SVOBODA — СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК
Пам'ятаймо про Україну!
VOL. XCVIII. No. 185. JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, SEPTEMBER 27, 1991. CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 27-го ВЕРЕСНЯ 1991 Ч. 185. РІК XCVIII.

УНСОЮЗ УДІЛИВ ЧЕРГОВУ ДОПОМОГУ УКРАЇНІ В СУМІ 82,000 ДОЛ.

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу, дотримуючись Конвенцією встановленого рамового пляну допомоги Україні, який наголошує комплексні проєкти всеукраїнського значіння, уділив допомогу з Фонду Відродження України —УНС в сумі 82,000 дол. на п'ять різних починів. Рішення зробила Екзекутива після розгляду просьб на своїх звичайних нарадах, що відбулися тут в Головній Канцелярії в п'ятницю, 20-го вересня.

У нарадах, що ними проводила головний предсідник Уляна Дячук, взяли участь: заступник головного предсідника д-р Нестор Олесницький, головний директор для Канади мгр Іван Геврик, заступниця головного предсідника Ґльорія Пашен, головний секретар Володимир Сохан, головний касир Олександер Благітка. Приявним був також головний контролер Степан Гавриш.

Проєкти, які наділено допомогою це:

* Видання нових букваря і трьох читанок для кляс 2-4 в Україні тиражем 500,000 — 50,000 дол., здійсненням проєкту в ЗСА займається створений раніше цього року Координаційний Комітет Допомоги Україні, а підтримує його Шкільна Рада, Міністерство освіти України, Спілка Письменників України та цілий ряд осіб в Україні, пов'язаних з українізацією шкільництва. Американська фундація „Думки про віру", директором якої є пастор Ярослав Шепелявець, дорівнює зібрану українською громадою суму 100,000 дол.;
* Програма Економічних Реформ в Україні, яку випрацювала Школа політичних наук ім. Дж. Кеннеді в Гарвардському університеті у співпраці з економістами України — 15,000 дол.;
* Фундація „Сейбр-Світло" у Львові, яка тісно співпрацює з американською Фундацією „Сейбр" у справі доставки книжок і підручників в Україні — 10,000 дол. Обидва вищезгадані проєкти починають тепер втішатись більшим зацікавленням американських фундацій і є всі познаки, що в недалекому майбутньому отримуватимуть від них допомогу;
* Фонд Допомоги Дітям Чорнобиля в Піттсбурґу, Па., який здійснює проєкт бадання зору дітей, заражених радіяцією з ЧАЕС — 4,000 дол.;
* Спілка Письменників України на видання „Російсько-українського словника для ділової людини" — 3,000 дол.

Згідно з запропонованим головним предсідником і прийнятим порядком нарад, приступлено до звітування, що його започаткував головний касир О. Благітка.

Звіт О. Благітки

За сім місяців 1991 року майно УНСоюзу зменшилося на суму 375,000 дол. Загальна сума майна на кінець липня цього року була 64,264,526 дол. Основною причиною зменшення майна УНСоюзу була виплата дивіденди членам в сумі ,210,000 дол. Зменшення майна за сім місяців попереднього року виносило 688,782 дол., з огляду на конвенційні видатки.

Прибутки Союзівки збільшилися на 46,000 дол., а видатки зменшилися на 16,000 дол.

Виплати видавництва осягнули суму 1,202,000 дол. за сім місяців. Прибутки видавництва принесли 1,227 000 дол.

Корпорація Дому УНСоюзу мала всіх прибутків за сім місяців на загальну суму 1,519,677 дол. Ці прибутки були вищі на 70,000 дол., як у 1990 році.

У звітовому часі прибуло п'ять фірм до будинку, які винаймили 28,292 кв. стопи. Але виглядає, що один з них декларує банкрутство і або зменшить винаймлене приміщення, або зовсім з нього зрезиґнує і відійде.

З огляду на слабше відродження економіки і нижчий прихід від бондів, УНСоюз інвестує у членських гіпотечних позичках. Член не тільки платить нижчі відсотки від позички, але Союз збільшує суми життєвого забезпечення, бо кожний член, який отримує гіпотечну позичку є зобов'язаний набути життєве забезпечення.

До Фонду Відродження України — УНСоюзу вплинуло досі 225,658 дол., а виплачено з нього 75,024 дол. З цієї суми були такі більші виплати: 15,000 дол. — Програма Економічних Реформ в Україні при Гарвардському університеті; 10,000 дол. — книга про економіку Олега Гаврилишина; 5,000 дол. — на утримання студента Львівського університету в американському університеті, де він отримав повну стипендію; 4,294 дол.— на покриття видатків учителів англійської мови в Україні; 3,408 дол. — друкування статуту Руху; 2,215 дол. — приїзд М. Гориня до Америки на ККДУ.

Ми маємо нові умови з нашим банком: ми можемо тримати на конті для покриття дивідендових чеків лише таку суму грошей, яка потрібна для заплати згрошевлених чеків того даного дня. Попередніми роками ми були зобов'язані депонувати повну суму дивіденди, понад 1,000,000 дол. Як відомо, забезпечена сума урядом в банку є тільки 100,000 дол. Наш головний банк, Юнайтед Джерзі Банк, має здорові фінансові резерви і ми не сподіємося мати жодних проблем. Є ще одна додатня сторінка цієї умови — наші фонди лишаються довше в контах, де зараховуються відсотки.

За сім місяців цього року наші члени інвестували в наших пенсійних грамотах 222,979 дол. В попередньому році за три місяці було інвестовано 72,000 дол. Відсотки зараховані на ці грамоти були 8—8 1/2%.

З днем 18-го вересня цього року рата зменшилася до 7 1/2%, з огляду на зниження прайм рейт з 8 1/2% до 8% більшими банками попереднього тижня. Навіть при цій ставці 7 1/2% УНСоюз сильно конкурує з іншими установами.

(Закінчення на стор. 7-ій)

КРЕМЛЬ РОЗПОЧАВ ХОЛОДНУ ВІЙНУ ПРОТИ УКРАЇНИ

Київ (Раїса Руденко). — Тут 24-го вересня в годині 7-ій вечора „Актуальна Камера" передала дуже важливе повідомлення: центральна телевізійна станція колишнього СССР обійшла мовчанкою візиту голови Верховної Ради України Леоніда Кравчука до Канади, а московське радіо повідомило, що Канада, мовляв, не поспішає встановлювати дипломатичні відносини з Україною.

Напередодні, тобто 23-го вересня, на центральній телевізії виступив народний депутат СССР Гончаров і звинуватив український парлямент у перевищенні своїх вповноважень. На думку Гончарова, парлямент України не мав права проголошувати незалежність України, бо під час минулого референдуму 70 відсотків громадян України висловилися за збереження СССР. Отож члени українського парляментлу, твердить Гончаров, пішли проти волі свого народу і тепер вони мусять подумати, як їм з честю вийти з цього становища. Вони повинні скасувати це рішення ще до нового референдуму, бо долю України може вирішити тільки новий референдум, вважає Гончаров.

Отже центральна телевізія стала на позицію тенденційного викривлення фактів та замовчування правильної інформації, зокрема про Л. Кравчука, якого Канада прийняла, як керівника незалежної держави, та про те, що між Канадою і Україною ведуться переговори про встановлення взаємних відносин. Замовчується і той факт, що після закінчення візити до Канади, вечором 24-го вересня Л. Кравчук вилетить до Вашінґтону для зустрічі з президентом ЗСА Джорджем Бушем. Як відомо, Кравчук також виступить на сесії Генеральної Асамблеї ООН, зустрінеться з державними діячами, бізнесменами та представниками діяспори, Вашінґтону, Ню Йорку, Чикаґо, Бостону.

Газета „Труд" опублікувала провокаційну наклепницьку інформацію, що нібито уряд України попросив у Одеси, яка є вільною економічною зоною, кілька десятків мільйонів долярів для купівлі зерна. Одеські керівники, виступивши в передачі „Актуальна Камера", заперечили цей факт. Вони заявили, що Одеса не має такої суми і що уряд України ніколи з таким проханням не звертався до них. Протягом останніх років Одещину штучно заселяли росіянами з Тюмені Уралу, Північ Сибіру ,а тепер цих росіян намагаються підбурити на конфлікт з місцевим населенням, бо, мовляв, за рахунок Одеської области купуватимуть хліб для України.

Розпочався конфлікт між центром і Україною стосовно розподілу боргів СССР, які становлять 75 більйонів долярів і продовжують зростати. Компетентні фінансові органи та фахівці-економісти вважають, що при справедливому розподілі Україна мала б оплачувати не більше 10 більйонів долярів, що і так є дуже великою сумою боргів, які брав СССР і які не йшли в Україну чи для її потреб. а тепер Україна мусить їх виплачувати. Та центр збільшив цю суму вдвічі, і вимагає щоб Україна сплатила 20 більйонів долярів.

Коментатори розцінюють ці факти, як початок холодної покищо війни між центром і Україною.

ДЖ. БУШ І Л. КРАВЧУК ВІДБУЛИ ДОВШУ РОЗМОВУ В БІЛОМУ ДОМІ

Вашінґтон. — Президент З'єднаних Стейтів Америки Джордж Буш прийняв на авдієнції голову Верховної Ради України Леоніда Кравчука і відбув з ним довшу розмову. Темою розмови були проблеми економіки, нуклеарної зброї, частина якої розміщена на території України та інші справи з якими зустрічаються республіки СССР, які проголосили свою державну незалежність.

Кліфорд Кравсс, кореспондент газети „Ню Йоркс Таймс" пише у числі з 26-го вересня, що це була перша візита до Вашінґтону високих республіканських чинників України. Представник Державного департаменту, занвець підсовєтської проблематики заявив кореспондентам, що під час 45-хвилинної розмови не було мови про визнання незалежности України. Зустріч була частиною американської політики поширення зв'язків на союзному і республіканському рівнях.

Л. Кравчук, 57-літній політик і кандидат на президента України у виборах 1-го грудня цього року, заявив президентові Дж. Бушеві, що Україна потребує всякої допомоги ЗСА для підвищення життєвого рівня населення, введення нової технології в індустрії і сільському господарстві, щоб Україна могла в майбутньому експортувати зерно до інших країн в заміну за інші потрібні товари і тверду валюту. Республіка, — пише Кравсс, — з 52-мільйонами населення, є головним продуцентом зерна та інших продуктів.

Голова Верховної Ради України підкреслив, що Україна не зацікавлена втримуванням на своїй території нуклеарної зброї, обіцяючи Президентові ЗСА, що вся атомова зброя буде віддана під контролю центрального уряду. Правда, деякі політичні аналітики скептично оцінюють таке потягнення, бо покищо не відомо чи „центральний уряд взагалі втримається при владі, а подруге, людям, які звикли до однопартійної тоталітарної системи і здібні до переворотів, не можна довіряти контролі над нуклеарною зброєю. Більшість західних держав схиляються до думки, щоб контролю над атомовими арсеналами перебрала Російська федерація.

Президент Дж. Буш підкреслив можливість економічної допомоги для України, включно до програми „Корпусу волі" і технічної асисти, — говориться в офіційному повідомленні Білого Дому. Обидва лідери погодилися розвивати і поглиблювати взаємну співпрацю і на базі цієї співпраці зміцнювати економіку України. Дж. Буш заявив Л. Кравчукові, що Україна „має спеціяльне місце в серцях американців".

Президент ЗСА, притримуючись своєї політичної лінії, підтримав демократичні процеси в республіці, — каже Кравсс, але рівночасно не відступав від своїх первісних заяв підтримки президента СССР Міхаїла Горбачова і його заходів втримати у якійсь формі Совєтський Союз вкупі. Він (Буш) підтримав повну незалежність трьох прибалтійських країн, але не мав відваги підтримати такі самі самостійницькі аспірації інших республік. Кравсс нагадує також промову президента Дж. Буша в парляменті України 1-го серпня, де він засуджував „самовбивчий націоналізм". Ця промова ще й досі є предметом широкого обговорення.

Візита Л. Кравчука у Вашінґтоні і його розмова з президентом Дж. Бушем проходила без великого розголосу і звичної у Білому Домі реклями.

Завершується підготова до музичного фестивалю в Києві

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Перед нами чепурний каталог музичного міжнародного фестивилю в Києві у часі від 5-го до 12-го жовтня, про який уже інформовано. Каталог подає не тільки точну програму фестивалю в українській та англійській мовах, але також інформації про цей другий вже з черги український міжнародний фестиваль як також про конкурс композиторів ім. Мар'яна та Іванни Коць.

Це будуть, до речі, три конкурси і їх влаштовує Спілка Композиторів України, у перших двох тижнях жовтня 1991, 1992 і 1993 років. Цьогорічний конкурс відкритий для всіх українських композиторів в межах СССР без вікових обмежень, другий конкурс має три категорії, а третій присвячений нуклеарній катастрофі у Чорнобилі та відкритий для всіх композиторів світу.

З програми „Київ — Музик — Фест'91" видно, що участь беруть численні не лише українські музики, але також Німеччини, Франції, ЗСА, Юґославії, Польщі, Туреччини, Вірменії, Азербайджану та інших країн. Понад 15 країн будуть представлені на фестивалі, — інформує додатково Іван Карабиць, один із організаторів цього музичного свята в Києві. Він пише також, що хоча Україна тепер в поганому економічному стані, організатори отримали фінансову допомогу від ряду чужинецьких спонзорів, з яких центральним є корпорація „Крейн інтернешенел", президентом якої є Патрик Миллер Енґбунс. Крім того коспонзорами є Асоціяціля „Дніпро", фірма „Конверт" з Ужгороду і „Світ Інтернешенел" з Канади з її президентом Мироном Спольським. І. Карабиць також інформує, що крім фундаторів конкурсу М. та І. Коців із ЗСА прихильник музичного мистецтва Роман Мац буде мати в часі фестивалю виставку своєї музичної продукції, а одним із головних організаторів фестивалю є відомий композитор і дириґент Вірко Балей.

І. Карабиць складає також у своєму листі до редакції подяку Ірині Стецурі за її велику допомогу.

Появився новий український гумористичний журнал

Джерзі Сіті, Н. Дж. — До редакції „Свободи" прийшло перше число нового українського гумористичного журналу „Всесміх" з вересня. Як зазначено на обкладинці, це „єдиний український гумористичний журнал у діяспорі". Появляється він у Торонто, коштує одне число 2.50 дол, у передплаті річно 30 дол. Головним редактором його є Раїса Галешко.



Ред. Г. Галешко

„Всесміх" не нагадує своїм оформлення ніяк славного „Лиса Микиту", що довгими роками був єдиним подібним журналом під редакцією Едварда Козака. Але новий журнал має доброго художника-карикатуриста Всеволода Маґаса, який свої гумористичні рисунки робить радше на подобу „Перця".

У передмові редактор пише, що „Всесміх" хоче заповнити „білу пляму", що з'явилася в періодиці діяспори, коли інші редактори гумористичних журналів ішли на заслужений відпочинок, або не мали фондів на дальше видавання. Молода енерґійна журналістка Р. Галешко має тепер намір цю пляму заповнити.

Перше число дає різноманітний матеріял, декілька добрих карикатур, багато дотепів на тему відвідин рідних з України в Північній Америці і рубрику, яка має заступити Гриця Зозулю з „Лиса Микити" п. н. „Вуйко гуцул у Торонто". Багато дотепів видимо прийшли у журнал з України, зокрема, коли йдеться про побутові справи, як брак харчів чи інших продуктів у крамницях.

Р. Галешко обіцяє читачам, що буде завжди багато малюнків, бо, мовляв, ніхто не хоче читати, а лише дивитися, запрошує всіх до співпраці та надіється на моральну і фінансову підтримку.

У першому числі є вложена листівка на передплату, а замовляти можна, пишучи на адресу „Vsesmich", 1618 A Bloor St. West, Toronto, Ontario M6R 1A7 Ganada, враз із чеком на 15 дол. (піврічна передплата) або 30 дол. (річна передплата).

Помер Зіновій Красівський

Джерзі Сіті, Н.Дж. — З України надійшла сумна вістка, що у Моршині несподівано помер Зіновій Красівський — Людина, борець та письменник.

Зіновій Красівський народився 12-го листопада 1929 року в селі Витвиці Долинського р-ну на Івано-Франківщині. У 1947 році, коли йому було 17 років, разом з родиною совєтська влада вивезла його на Сибір. Молодий Зіновій втік з поїзда і повернувся в рідні сторони, його незабаром знайшли, заарештували і за втечу засудили на п'ять років табору. По відбутті таборового ув'язнення Зіновія Красівського посилають у довічне заслання в Казахстан, де він працював у шахтах і двічі попадав в аварії, після котрих, маючи всього 25 років, став інвалідом другої групи.



З. Красівський

По смерті Сталіна, в 1953 році, засуд відмінили. З. Красівський повернувся до Галичини, жив у Моршині біля Стрия та заочно вчився на філологічному факультеті Львівського університету. У 1962 році отримав диплом, а тим часом став членом нелегальної організації Український Національний Фронт. За приналежність до цієї організації Зіновія Красівського в 1967 році заарештували та засудили на п'ять років тюрми, сім років табору і п'ять років заслання. При кінці тюремного періоду його знову заарештували і перевели у божевільню. Причиною нового покарання була збірка віршів „Невольницькі плачі" та поема „Тріюмф сатани", що їх З. Красівський написав у Владимирській тюрмі, де він перебував сім років, до 1978 року.

Після звільнення вступив до Української Гельсінкської Групи, а в 1979 році

(Закінчення на стор. 7-ій)

ГОЛОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ ВІДВІДАВ КАНАДУ

Оттава. — Сюди у неділю, 22-го вересня на триденні офіційні відвідини приїхав голова Верховної Ради України Леонід Кравчук, якого запросив спікер Палати Громад канадського парляменту Джан Фрейзер.

Цього самого дня в приміщеннях будинку міністерства закордонних справ відбулася офіційна церемонія підписання декларації про майбутні відносини Канади і України. Відомим фактом є, що Канада з радістю прийняла вістку про проголошення незалежности України, але заявила зразу, що офіційне визнання та нав'язання дипломатичних стосунків прийде після референдуму, тобто всенародного опиту шляхом голосування, що його назначено на 1-го грудня. Вищезгадану декларацію підписали: Барбара МекДуґал, міністер закордонних справ і Анатолій Зленко, міністер закордонних справ України. У цьому документі говориться про бажання обидвох сторін поширити та поглибити контакти на всіх рівнях і заохочувати до виміни думок з ділянок політики, економіки, науки, освіти і спорту.

Опісля Л. Кравчук відбув зустріч із прем'єр-міністром Канади Браєном Малруні. Після зустрічі Л. Кравчук сказав, що прем'єр-міністер Б. Малруні виявив готовість розглянути всі пропозиції для поширення економічної співпраці, головно розвитку сільськогосподарського сектора України, транспорту та переміни військової індустрії. Крім цього укладено договір з канадською фірмою про друкування української валюти.

Л. Кравчук кількакратно підкреслив, що він не підносив питання про допомогу Канади Україні, бо Україна в першу чергу зацікавлена в канадських інвестиціях, отож з думкою про це зроблено перші кроки.

Українці Рочестеру привітали Україну

Рочестер, Н. Й. — Міська українська громада в Рочестері спонтанно зареаґувала на проголошення незалежности України 24-го серпня і подала півсторінкову заяву — привітання до місцевого щоденника „Demokrat and Chronikle".

Ініціятором цього проєкту, який, хоча коштовний, викликав зацікавлення американської спільноти, був проф. Володимир Пилишенко, президент Асоціяції Українсько - Американських Підприємців і Професіоналістів в Рочестері.

Оголошення прикрашене українським тризубом та великими літерами наголовком „ Проголошено українську незалежність". В короткому передслові подано інформації про Україну, про трагедію Чорнобиля, а відтак привітання для Естонії, Литви та Латвії з нагоди привернення їхньої незалежности. При кінці підписані дякують американським громадянам за їх постійну підтримку українських змагань за волю України. Слідує понад 100 підписів поодиноких українців, подруж або цілих родин.

Спортовці України виступатимуть під синьо-жовтим знаменом

Київ. — Київська газета „Молодь України" повідомила у числі з 13-го вересня, що національний синьо-жовтий прапор віднині майоритиме на стадіонах України, де виступатимуть українські клюби.

Таке рішення прийняла Федерація футболу України. Воно обов'язкове для всіх дружин, які грають в турнірах під еґідою республіканської федерації. Крім того, вона оголосила конкурс на створення символіки, зокрема емблеми федерації. Взяти участь в конкурсі можуть як професійні художники, так і аматори. Свої пропозиції та малюнки треба надсилати до 1-го грудня 1991 року на адресу: 25023, м. Київ-23, вулиця Куйбишева, 42, Федерація Футболу України. Переможець конкурсу отримає грошову винагороду — 1,000 карбованців. „Молодь України" і „Український Футбол" друкуватимуть найкращі зразки символіки.

А покищо українські дружини продовжують виступати у всесоюзних турнірах.

У СВІТІ

НАЧАЛЬНИК ГЕНЕРАЛЬНОГО штабу збройних сил Совєтського Союзу генерал Владімір Лобов розіслав командуючим воєнних округ розпорядження, яке забороняє застосовувати воєнні формування для придушення громадських виступів. Виконуючи це розпорядження, командуючий Туркестанською воєнною округою генерал-полковник Іван Фуженко відмовився післати війська в Душанбе, де тепер десятки тисяч демонстрантів протестують проти повернення до влади комуністів.

МІНІСТЕР ОБОРОНИ Ізраїля Моше Аренс заявив у радіоінтерв'ю, що його країна скоріше відмовиться від ґарантій ЗСА на 10-більйоновий кредит, аніж заморозить житлове будівництво на окупованих територіях. Того ж дня відбулася церемонія заснування нового міста Цур-Іґаля біля самого кордону з окупованим західнім берегом ріки Йордан. Тут плянується збудувати 1,400 житлових будинків.

ПОНАД 100 ПАКІСТАНСЬКИХ вояків напали на пост індійських прикордонників в районі демаркаційної лінії у стейті Джамму і Кашмір. Зіткнення супроводжувалося взаємним артилерійським обстрілом. Всього з початку цього року в районі індо-пакістанського кордону загинуло 1,298 осіб.

В АМЕРИЦІ

У ВІДПОВІДЬ НА ТИСК летунських ліній та Білого Дому, Федеральне управління летунства вирішило дещо злагіднити свій плян ліквідації голосних джетових пасажирських літаків у ЗСА. Дозволяючи летунським лініям ще на деякий час вживати літаки старшого типу, що позначуються голосними звуками при вилеті та злеті, тим самим відкладено на декілька років отримання винагород тих громадян, що живуть близько летовищ. Секретар Департаменту транспортації Семюел Скіннер заявив, що рішення про продовження реченця він зробив з метою забезпечити фінансову життєздатність летунських ліній, при чому відразу сказав, що його рішення дасть можливість летунським лініям зліквідувати до 2000 року більшість, а можливо і всі, голосні літаки, як цього вимагає схвалений Конґресом закон.

РАДА КРАЙОВОГО інституту здоров'я гостро засудила Луїса Саллівана, секретаря Департаменту здоров'я та людських послуг, за те, що він пропонує зліквідувати досліди про життя підлітків, включно зі статевими спілкуваннями. Рада уважає, що ці досліди є дуже важливими для вивчення загадкової поведінки сьогоднішніх підлітків, їхньої жорстокости та високого відсотка самогубства.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members 1 year — $15.00. Change of address — $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Заник робітничих спілок в Америці

Хоча Карло Маркс жив в Англії і там написав свій „Капітал", проте марксизм не міг прийнятися ні в одній західній демократичній країні, бо — всупереч теорії Маркса — тамошнє робітництво не вважало, що воно таке покривджене й експлуатоване капіталістами, що повинно переводити революцію. Маркс з погордою висловлювався про Росію, як відсталу країну, де немає великої робітничої кляси. Як на глум, саме в Росії Ленін міг зробити кар'єру, адже в демократичній Швайцарії був нешкідливим рядовим політичним еміґрантом. У високоупромисловленій Америці робітництво, швидко створило робітничі спілки (Юнії) з колективними договорами праці та з правом страйку у боротьбі за вищу винагороду й кращі умовини праці.

На 250 мільйонів мешканців Америки до світу праці належить около 150 мільйонів мужчин і жінок. Різні категорії робітників і службовиків мають „свої" робітничі спілки. Централею є Американська федерація праці — Конґрес індустріяльних організацій, формально заснована щойно у 1955 році, але Федерація праці існувала вже у 1886 році. Докладного числа членства не можна знайти у популярних довідниках, але кожний із нас, американських громадян, знає, що незорганізованих робітників було в Америці дуже мало. Та це було колись, але вже так не є.

Цьогорічний недавний День Праці виявив, що робітничі спілки в Америці (юнії) вже переволися. Склалося на це багато причин. Найголовніша та, що робітничі спілки збюрократизувалися і їхні управи почали дивитися на членство, як на засіб їхнього достатку. Президенти й секретарі різних юній брали великі платні й були направді капіталістами, а не робітниками. Щоб доказувати своїм членам журбу за їхню долю — проводи робітничих спілок проголошували страйки і під'юджували страйкарів неперебірливою демагогією. Життєва практика виявила, що страйк дуже ризиковний і двосічний: може спонукати хлібодавця до поступок і компромісового наладнання спору з даними робітниками, репрезентованими робітничою спілкою, але й може так підрізати фінансово дане підприємство, що воно банкрутує і продає варстат праці й заробітку. В останніх роках було стільки таких випадків — загирення заробіткової праці в наслідок страйку, що давніша хвиля страйків минулася. Робітник волів позбутися юнійного опікуна, як слухати його й наразитися на безробіття.

Однією з поважних причин занику американських робітничих спілок стало їх розполітикування. У двопартійній американській системі Демократична партія дістала назву „партії народу" і мала куди більше членів, як партія Республіканська. За республіканського президента Герберта Гувера прийшов у 1929 році біржевий крах, який започаткував сумну добу глибокої економічної депресії. Тому у виборах 1932 року Гувер програв вибори до демократичного кандидата Френклина Делано Рузвелта, який вславився, як великий соціяльний реформатор. Це була золота доба робітничих спілок. Але Рузвелт, соціяльний реформатор, виявився поганим дипломатом. За його урядування вибухла Друга світова війна, він війну виграв завдяки геніяльним полководцям (Айзенгавер, МекАртур, Паттон й інші), але програв мир і на конференції (1945) в Ялті діяв під диктатом Сталіна. Популярність Демократичної партії потерпіла через програну В'єтнамську війну за Линдона Джансона. „Мир і добробут" стало гаслом Республіканської, а не Демократичної, партії. Велика популярність республіканських президентів Роналда Реґена і Джорджа Буша спричинила пославлення рядів Демократичної партії й масову втечу членів робітничих спілок, організованих демократами.

У цьогорічному Дні Праці 2-го вересня 1991 року відбулася у Вашінґтоні велика демонстрація яких 100,000 осіб під соціяльними робітничими гаслами. Але це була демонстрація суто політична, зорганізована Демократичною партією з уваги на президентські вибори у наступному році. Робітничі спілки там не проводили. За коментарами американської преси — ця демонстрація не віддзеркалює настроїв американського суспільства і не матиме впливу на **вислід згаданих виборів.**

Олександер Домбровський

УВАН НА ЗАКРУТІ ІСТОРІЇ

У зв'язку з наближенням часу конференції дійсних членів та виборів нової Управи Української Вільної Академії Наук у Ню Йорку насуваються деякі думки, якими вважаю доцільними, як один з найстарших членів нашої Академії, що пам'ятають її початки, поділитися з ширшими колами членства УВАН і взагалі нашого наукового світу в діяспорі. За час майже півсотні років своєї діяльности УВАН виконала велику працю й добилася поважних успіхів на полі вільної української науки в проводі таких відданих справі наших видатних учених як М. Ветухів, Ол. Архімович, Ол. Оглоблин і Ю. Шевельов та їхніх співробітників, у авангарді жертвенної праці яких стояв аж до свого відходу в засвіти неодмінний директор бібліотеки й архіву Академії — В. Міяковський, названий слушно ще за свого життя „совістю Академії". Це були наші видатні люди, на яких „стояла" Академія.

Наукова політика УВАН, спрямована від самих її початків на вихід з українського ґетто на ширший шлях міжнародної науки, мала свої успіхи, а видавані „Аннали", офіціоз Академії, були високо цінені на форумі міжнародних наукових кіл. До того доходили ще й інші видання. Поодинокі Секції й Комісії при УВАН вели пожвавлену, систематичну працю перш за все на полі українознавчих дисциплін, при чому математично--природничо-медичні й технічні ділянки також не були занедбувані. Правда, УВАН як наукова установа на еміграції, не могла мати таких можливостей і досягнень, як це було б на рідних землях в умовах власної державности, коли державні чинники піклуються рідною наукою. А все ж таки праця розгорталася в умовах використовування максимальних можливостей на чужині. Так було головно в 50-60-их та частинно в 70-их роках. Але закони еміґраційного життя є невмолимі навіть і у відношенні до непоправних ідеалістів і тих, які фізично ходили по вулицях міст на нових місцях поселень, а духом мандрували по Хрещатику чи львівських тротуарах. Старше покоління науковців почало відходити, а наплив молодших наукових кадрів був порівняльно незадовільний, бо реальний і практичний підхід до життя в умовах американізму промовляє не раз до переконання вихованій на землі Вашінґтона людині.

Сьогодні науково-активний колектив в УВАН робить можливі зусилля, щоб, в умовах проріджених рядів активного членства все ж таки стояти на висоті завдань та продовжувати в міру можливостей традицію Академії з часів її розквіту. Це питання особливого значення, яке стоїть перед Конференцією дійсних членів і новою Управою Академії, що мала своє специфічне обличчя і повинна зберегти його.

Але зарисовується на обрях недалекого майбутнього ще й інша проблема в зв'язку з надійними подіями в Україні. Основники УВ—АН покликали її до життя в цілі продовжування діяльности розгромленої на порозі 30-их років Української Академії Наук в Києві. Бо так звана Академія УС-СР, інфільтрована ворогами української наукової правди або місцевими вислужниками, діяла на шкоду нашої науки, промовчуючи або фальшуючи історію й культурні надбання нашого народу та обертаючи внівець рідну мову. Коли ж Академія в Києві стала підневільною, бо навіть деякі наші учені-патріоти мусіли замовкнути в умовах диявольського терору, заіснувала конечність в діяспорі покликати до життя Українську Вільну Академію Наук, яка б перебрала на себе в міру можливостей обов'язки підневільної Академії в Києві.

Так і сталося. В діяспорі роблено те, чого не можна було робити в поневоленій Україні, а в даному випадку на відтинку української науки, загроженої московсько-совєтським імперіялізмом-шовінізмом та ідеологічною отруєю марксизму-ленінізму. І УВАН разом з іншими нашими науковими установами гідно сповняла своє завдання, тримаючи високо прапор української наукової правди. Це була дійсно Вільна Академія у протилежність до підневільної в Україні. Але часи міняються з приходом наглого закруту на історичному шляху Східньої Европи, а в тому й Україні. Приходять поступові зміни й у самій Академії в Києві. Вправді там ще сьогодні занечищують повітря різні кондуфори, сарбеї й їм подібні безхребетні попихачі „атєчества" чужого, але як не сьогодні, то завтра вони будуть змушені безславно відійти (без музик!), а дух М. Грушевського й його історіографічного „вірую" затріюмфує на фоні діяльности не Академії УССР, а Української Академії Наук в умовах відродження національно-державного життя.

До цих нових обставин треба буде допасуватися й нашій Академії в діяспорі. Бо коли в Україні існуватиме вільна Академія, то додаток „вільна" в діяспорі звучатиме контроверсійно з певним квестіонуванням вільности Академії на рідних землях. Ціллю цієї статті не є вирішування питання майбутнього становища УВАН у діяспорі при альтернативі між її евентуальною самоліквідацією (як дехто з дозою песимізму схильний припускати) і з другого боку зміною її статусу (філіял, чи якась інша форма заокеанського представництва Академії в Києві). Коли це питання дозріє до конечної розв'язки,

(Закінчення на стор. 8-ій)

Д-р Олег М. Волянський

Важлива публікація

Шіснадцятого липня цього року ми були свідками ентузіястичних святкувань першої річниці проголошення суверенности УССР, які відбувалися в Україні. Можна було чути від провідників теперішнього уряду УССР, що, мовляв, 16-го липня 1990 року „Україна вперше стала незалежною", цебто ми є „in statu nascendi" так, як, наприклад, деякі народи Африки. Чи це невігластво чи може плянова політика? Парлямент УССР намагається ввести в життя параграфи „Декляраціі Суверенности", але рівночасно позбавляє себе суттєвих арґументів у змаганні за суверенну Україну. Бо у світі є неписаний закон, що практикується у відношенні до „історичних" і „неісторичних" народів, народів, які в минулому мали незалежність і її тимчасово втратили, та народів, що до цього часу ніколи не були незалежними. У першому випадку, коли обставини дозволяють, вони без жодних передумов можуть відновити свою державність, у другому випадку, передумовою незалежности є плебісцит. Відрікатися від такого політичного майна України, на якому була побудована Українська Народна Республіка чи Українська Гетьманська Держава, — це прямо самогубство. Тепер, коли урядові чинники УССР намагаються нав'язати культурні, економічні та політичні взаємини з різними країнами, зокрема з нашими сусідами, то багато легше відновити ці зв'язки, що ми їх мали з ними в недавному минулому, в 1918-1920 роках, ніж починати їх від паперової суверенности. Треба пригадати цілому світові, а зокрема нашим державним мужам в Україні „чиї ми діти", що ми вже мали свою державу з повними атрибутами 70 років тому.

Цю функцію виконав блискуче д-р Володимир Трембіцький у своїй щойно виданій книжечці англійською мовою під заголовком „International Status of the Ukrainian Democratic Republic 1917-1924." Ця стаття у 1986 році була друкована в Альманаху УНСоюзу, а відтак видана заходом Українського Конґресового Комітету, Відділ Балтимор. Видання це має 42 сторінки дрібного друку і складається з 16-ти розділів, у яких подрібно подано всі основні аспекти української держави за міжнародним державним правом. Тут показано такі ознаки суверенности, як своя валюта, пошта, транспорт, торгівля, із символами таких речей, як державні печаті голів держав, геральдичні інсиґнії і т. д., з'ясовано вартості державних збройних сил, включно із фльотою і летунством, та з ілюстраціями основних військових орденів для борців — героїв. У книжечці приміщено таблиці дипломатичного корпусу від 36-ти країн у Києві із біля 70 консулятами у 8-ми містах та реєстр дипломатичних українських представництв до коло 38-ми держав світу та із біля 70 консулятами. Це, мабуть, уперше зібрано у сконденсованій формі такий багатющий матеріял Української Держави.

Додатком до цього фактажу є 10-сторінкова колекція документів про визнання де юре Української Держави, з додатком малої карти України в її сусідстві із сумежними державами та границями, що їх домагалася українська делеґація на паризькій мировій конференції у 1919 році. Прикрасою публікації є серія історичних фотографій, як, наприклад, авдієнція амбасадорів у сальоні гетьманського палацу з гетьманом Павлом Скоропадським, знімки Михайла Грушевського, Павла Скоропадського і Симона Петлюри — усосіблення української суверенности, з їх п'ятьма повними державними титулами. Дипломатичні службові прапори, державні печаті та міжнародний чотиримовний, елеґантно оформлений ґрафіком Юрієм Нарбутом, паспорт підкреслюють маєстат Української Держави. Атракцією є побачити фото адмірала всієї флоти та портів Чорного моря у межах України Андрія Покровського, мистецьке оформлення банкноту — 1000 гривень, та будинку, в якому проголошено Суверенну Україну 1918 року. Авторові д-ві Трембіцькому треба висловити признання за його труд, щоб зібрати увесь цей важливий і цікавий матеріял, який недостатньо відомий нашим землякам, та може послужити візитною карткою України у спілкуванні зі закордоном.

На кінець кілька порад. Добре було б доповнити цю цінну працю докладнішими поясненнями деяких фактів і дат, справити декілька помилок та, виправлене вже видання, дати закордонові, зокрема політичним особистостям світу, допомога яких нині нам дуже на часі.

СВЯТО ПЕРШОГО ДЗВІНКА

(З матеріялів Світової Координаційної Виховно-Освітньої Ради при СКВУ).

Так звуть в Україні перший день нового шкільного року. І це недаром, бож рік у житті дитини — немалий відтинок часу, а добрий початок віщує і добрі висліди праці цілого того періоду. Власне вже минулого року в Україні цей день був справжнім святом у дослівно-релігійному розумінні, бо в багатьох школах розпочинали цей рік вперше спільними Богослужбами, освяченням кляс, вивішенням ікон на стінах. Із щирою радістю сповіщала про це львівська газета „За вільну Україну". Віримо разом із ними, що цього року ще більше шкіл по всій Україні не лиш розпічне науку з Богом, але й надаватиме їй щораз глибшого релігійно-національного змісту. Якже ж цього не назвати святом?!

У клясах, де десятиліттями лунали кличі: „До боротьби за справу Комуністичної партії Радянського Союзу — будь напоготові!, — де поїли дітей переконаннями, що „релігія — опіюм для народу", а все на землі виникло тільки завдяки „старшому братові", там сьогодні приходить до голосу, крок за кроком — Правда. Хоч шлях її нелегкий, але вона поступово виборює собі все нові й нові становища. Недавні ленінські науки" — піонери, одушевлено скидають червоні „галстуки", вдягають однострої козаків, січових стрільців, воїнів УПА, пластунів... Ходять колядувати на побудову пам'ятника Василеві Стусові, беруть участь, і то масово, у Богослуженнях... **А старші із них, хоч не так вчені, самі собою стають на голодівку за добру справу, готові віддати за неї навіть і життя...**

Чиє серце, українське серце, де воно не билося б на просторій земній кулі — не усміхнеться на такий вид!? Адже ж якість нового покоління — це запорука майбутнього народу, а його виховання — справа всього громадянства.

Так діється в Україні. Але природно насувається питання: а що ж у нас, у діяспорі? Тут таке саме українське шкільництво — не новина. Маємо суботні школи по всіх наших осередках, у більших є й цілоденні, а в західніх провінціях Канади таки існує двомовне держав не шкільництво. І це вже не відсьогодні: щораз читаємо про сорокові, чи навіть золоті ювілеї наших українських шкіл. Поміж їх учителями зустрічаємо, хоч не надто часто, але таки колишніх випускників цих шкіл. Зустрічаємо і в інших ділянках українського життя; тобто — процес проходить нормально. Покоління зміняються, але залишаються установи з їхньою метою: вирощенням української людини, яка, хоч народилася й виросла не на своїй землі, та проте вивінувана всіми духовними скарбами своєї мовної, культурної та історичної спадщини. І сприймає їх, як своє власне добро та особисте зобов'язання.

Та попри ці потішаючі факти, наше українське шкільництво в діяспорі має й свої темні сторінки — і їх ми свідомі. Хоч наше шкільництво має ще доволі ідейних та жертвенних учителів та сподвижників — але вже сама кількість дітвори, яку це шкільництво охоплює, справді дуже незначна супроти кількости всього молодого покоління, яке привели на світ українські батьки. Чому? На це батьки, які не посилають дітей в українські школи — вміють дати тисячі оправдань. І власне нам цікаво їх послухати та розглянути — хто власне відповідальний, якщо є недоліки — і чи аж так важко їх наладнати, щоб відповісти навіть найвибагливішим смакам батьків?

Матеріяльні обставини — комфорт, який мають місцеві неукраїнські школи, недостача в нас модерних засобів навчання, а зрештою не раз і відповідно кваліфікованих учителів? Так, воно буває, але скільки ж змогли б у цьому змінити — поліпшити самі батьки, вкладаючи хоч невелику частину матеріяльних своїх засобів у покращання своєї школи для своїх дітей?!

А навіть професійний рівень вчительства — чи ж не в руках батьків — допомогти їм постійно підвищувати цей рівень курсами та семінарами, фундуючи для них відповідні стипендії на це? Чи взагалі, гідним забезпеченням — дозволити вчителям, хоч тим найбільш незаступимим — посвятитися виключно своєму покликанню, без необхідности іншої заробіткової праці? Як знаємо, наша діяспора таки з убогих, головно покоління батьків сьогоднішніх школярів, що вже виросло в розумінні нових обставин та вміє з них належно користати.

Але й чуємо інші оправдання, і то дуже часті: діти перетяжені, їм ніколи займатися підготовою до того „з чого не їстимуть хліба". Про „хліб" треба сказати, що саме сьогодні західній світ щораз наполегливіше шукає знавців мов та обставин Східньої Европи — на неї звертають щораз більше уваги. До того ж і сама Україна сьогодні вже куди доступніша, як була хоч би кілька років тому. І є зовсім реальні можливості, що не одне із сьогоднішніх дітей таки пов'яже з нею назавжди свою професійну кар'єру. І з успіхом!.

Але — про „перетяження". Вибір зайнять дитини залежить змалку від бать-

(Закінчення на стор. 7-ій)

ЕДВАРД МЕДІҐЕН, секретар Департаменту сільського господарства, подав до відома, що він зміняє позичкові ґарантії для Совєтського Союзу, щоби зробити їх більш привабливими для комерційних банків. У відповідь на термінове прохання совєтського уряду про допомогу, президент Джордж Буш відразу постарався про ґарантії позичок в сумі 315 млн. дол., одначе перед путчом їм вдалося зреалізувати тільки 104 млн. дол., бо більшість банків є дуже обережними у позичках для СССР. Досі позичкові ґарантії покривали 98 відсотків основного капіталу, тепер Е. Медіґен підніс покриття ґарантій на 100 відсотків основового капіталу та сподіється, що це буде більш приманливим для зацікавлених банків.

Д-р Іван Сеньків

ГУЦУЛЬЩИНА ВІДРОДЖУЄТЬСЯ

Бурхливі роки 1989-1991 позначилися великими революційними перемінами в Україні. Вони знайшли своє важливе завершення в проклямації Самостійної України, яку оголосив парлямент в Києві 24-го серпня 1991 року.

Стихійна течія національного й релігійного пробудження проникнула також у найдальші гірські села всієї Гуцульщини (Галицької, Буковинської і Закарпатської). У багатьох місцевостях почали діяти осередки новітніх товариств і партій, населення брало масову участь в лнацюгу єднання, у Першому Соборі Духовної України, що відбувся влітку 1990 року в Коломиї, у виборах народних депутатів, що уперше пройшли демократичним шляхом. Українським Церквам повернено давні права й свободу. На терені Гуцульщини віджило релігійне життя, повернули церковні свята, обряди та давню гуцульську коляду. Увесь рух за національне пробудження сягнув своїми корінням в історичне минуле, в минуле національно--визвольної боротьби. Повернулись традиційні дні вшанування пам'яті Січових Стрільців та всіх інших борців за волю України. На їх честь населення різних сіл сипало символічні могили, ставило на них великі хрести, прикрашені вінками квітів, місцеві священики посвячували їх і відправляли Панахиди. Рівночасно члени Руху й „меморіялу" шукали за знищеними могилами січовиків та скритими могилами жертв сталінського терору. В околицях Яблонова, Яремча й Пасічної знайдено такі могили й розкопано. В могилі біля Пасічної знайдено тлінні останки сотника Гриця Голинського, командира Гуцульського Куреня Січових Стрільців. Перепохоронення тлінних останців Г. Голинського на цвинтар в Делятині, яке відбулося 25-го лютого 1990 року, перетворилося у величаву маніфестацію, в ній взяло участь біля 5,000 населення з синьо-жовтими прапорами, прапорами Січових Стрільців та церковних хоругов. Домовину несло **10 хлопців в січових одностроях. Похоронні панахиди** відправляли Владика Павло Василик з Івано-Франківська й три священики.

Піонери відродження

Центром національного відродження Гуцульщини стала Верховина (колишнє Жаб'є), столиця Верховинського району, де горстка місцевих патріотів дала почин до створення спеціяльної організації для відродження й збереження української народної культури гуцулів. Уперше в місцевій пресі появилось звернення „Плекати любов до рідного краю", згодом подано до відома проєкт статуту нової організації. Звернення і проєкт статуту були продискутовані в різних виробничих колективах і населених пунктах. Переважаюча більшість прийняла їх з задоволенням, створила 35 осередків, які 13-го лютого 1990 року вислали своїх делеґатів на установчу конференцію, що відбулася у Верховині в районовому Будинку Культури.

Після конструктивної дискусії конференція вирішила про створення культурно-етнографічного Товариства „Гуцульщина", яке очолив Дмитро М. Ватаманюк, редактор районної газети „Верховинські вісті". Конференція обрала раду Товариства з 27-ох членів і затвердила статут. Члени ради утворили сім секцій: фолкльору, свят і обрядів, історико-краєзнавчу, мовно-видавничу, архітектури й будівництва, народних ремесел, народної аґротехніки й екології. Члени ради є керівниками поодиноких секцій. Товариство „Гуцульщина" ставить собі великі далекосяжні завдання: збереження, примноження і пропаґанда духової та матеріяльної культури гуцулів у всіх її творчих видах. Крім того воно ставить собі величну мету всіх горян духово збагатити й національно усвідомити, головно тих, які в період ворожих репресій зазнали великих терпінь і шкод.

Членство Т-ва „Гуцульщина" може бути індивідуальне й збірне. Це друге переважає і воно є для управи Т-ва найвигідніше, коли всередині поодиноких установ, організацій, колгоспів, ансамблів та культурно-освітніх закладів творяться серед працівників осередки Т-ва „Гуцульщини". Члени осередку вибирають з-поміж себе **голову, який збирає членські вкладки, контактується з** централею Товариства й співпрацює з нею в імені свого осередку. В той спосіб централя ощаджує багато праці й коштів. Централя старається нав'язати контакт і співпрацювати з гуцулами, що проживають у сусідніх районах Івано-Франківської, Чернівецької і Закарпатської областей, а також з гуцулами поза межами Гуцульщини й за кордоном, головно з гуцулами-іміґрантами в діяспорі. Досі Т-во „Гуцульщина" нав'язало приязні стосунки з Т-вом „Чорногора" в Чикаґо, ЗСА, і з Т-вом „Гуцульщина" в Нотінґем, в Англії. За рік свого існування Верховинське Товариство довершило немало праці. Спільно з райвідділом культури провело свято гуцульських ремесел і фолкльору в Верховині та інше.

Товариство „Гуцульщина" придбало собі також власну щомісячну народну газету-альманах з аналогічною назвою. Перше її число появилося у Верховині в січні 1991 року. Рада Товариства повірила редакцію ілюстрованої газети-альманаху талановитій Калині Ватаманюк, членці Спілки журналістів України. Адреса редакції: 285280, смт. Верховина, вул. Франка 107, Івано-Франківська область, Україна. Тираж 4556 примірників. До редколеґії належать професійні журналісти: Галина Гаврилюк, Олена Григоряк, Василь Мануляк, Дмитро Кіращук, Василь Наґірняк, Василь Ткачук та Микола Бельмеґа. Крім того орган „Гуцульщина" має талановитих співробітників, науковців, етнографів і спеціялістів від різних видів народної культури гуцулів, як Петро Арсенич, священик УАПЦеркви Роман Олексюк, парох в селі Верхній Ясенів, пише статті на релігійні теми, етнограф Дмитро О. Пожоджук, Василь Піпаш-Косівський з Великого Бичкова, Михайло Савчук, Дмитро Дідушко, Іван Мисяк, учитель гімназії у Соколівці, та багато інших. Словом газета Товариства є першорядно редаґована й має високий духовий рівень. Раджу всім гуцулам іміґрантам в діяспорі вступати в члени цього рідного Товариства „Гуцульщина", яке має вже більше ніж 5,000 членів. Варта запренумерувати його цікавий журнал, що зветься також „Гуцульщина". В ньому знайдете багато інформацій з вашої батьківщини та ілюстрації, які доставляє фотомайстер Василь Мануляк з життя ваших земляків.

(Закінчення на стор. 7-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1991-го РОКУ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ 240 і 336 ВІДДІЛ 336 З ОСІДКОМ В КЛІВЛЕНД, ОГАЙО — ОБ'ЄДНАВСЯ З ВІДДІЛОМ 240 ТАКОЖ У КЛІВЛЕНДІ В ОДИН ВІДДІЛ 240, ІМЕНИ Є. КОНОВАЛЬЦЯ, З ОСІДКОМ В КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО

ДЕПАРТМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Де Брюн Стефанія
13 Долошинський Доротій
27 Вишневський Лариса
29 Болкел Натан
42 Радецький Ашлій
56 Кайє Аллисон
63 Кінґ Юстина
82 Филоненко Адріян 2.
88 Вілетник Руслана; Олексюк Христина; Павлова Людмила; Чебиняк Адріян, Оксана
94 Гищак Анна
161 Тиро Марися
170 Чуйко Стефан
230 Йозвіяк Микола
231 Пастушок Рахель
237 Панків Бреннан
276 Трокс Дженіфер
283 Сененко Наталка, Тарас
290 Мк Кормик Христина
293 Ґаліс Іван, Травіс
337 Садовий Джонатан
397 Микитюх Марко, Наталка
399 Заяць Олександер, Стефанія; Форович Адріян
434 Каріс Тамара; Гантер Касандра
448 Перейма Ліндсей
496 Криницький Марта, Стефанія; Левків Маркіян, Ярослав; Мельничук Алла; Церґер Віталій, Тетяна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
7 Вудгейд Елена, Григорій
22 Лобас Патрик, Роберт
25 Буля Гелена, Леонід
40 Юшкевич Катерина, Христина
167 Мис Патриція
177 Паті Дебора
179 Цимбала Маріянна
183 Левандовський Ясон
216 Ніґрей Адам, Іван
234 Думич Анна, Михайло; Ванат Іван
287 Малашак Роза
290 Старинський Михайло
292 Фаріон Іван
325 Бреславський Катерина
379 Конфорт Михайло; Лещинський Марія, Оленка; Матушак Герольд; Строченко Володимир
399 Калбрід Скотт
455 Балінський Оксана
456 Мк Корд Амій
460 Чих Марія
484 Герець Аннетта, Денис, Леонід

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
240 Бурий Лідія; Ворона Дженіфер, Микола; Вояс Реній; Довганюк Мішель 2; Ганич Андрій, Михайло Р Михайло С.; Гірко Джефрій; Залуський Гелена; Красношлик Ангеля; Ло Доротій Анна; Матишак Михайло; Міжелич Богдан; Пенґрин Марко; Петришин Христофор; Сарабура Христофор; Стахур Давид, Джансон; Стахурська Христина; Степаник Анґеля, Володимир, Елена; Хробак Богдан; Шийка Ліза; Шмагло Сирена; Шнайдер Давид
304 Пайжі Матев, Михайло
399 Гузар Еріка, Христина
489 Григорович Джансон

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
43 Дейлер Лариса, Таня
48 Гофман Моніка
56 Харук Григорій
165 Кредій Катерина, Сусанна, Христина
220 Косар Соня
305 Лупцьо Рейні

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
194 Оберишин Андрій
261 Корновський Джеймс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
127 Пейжі Матев, Михайло
172 Григорович Джансон
336 Бурий Лідія; Ворона Дженіфер, Микола; Вояс Реній; Довганюк Мішель 2; Ганич Андрій, Михайло Р., Михайло С.; Гірко Джефрій; Залуський Гелена; Красношлик Ангеля; Ло Доротій Анна; Матишак Михайло; Міґелич Богдан; Пенґрин Марко; Петришин Христофор; Сарабу, Христофор; Стахур Давид, Джансон; Стахурська Христина; Степаник Ангеля, Володимир, Елена; Хробак Богдан, Шийка Ліза; Шмагло Серена; Шнайдер Давид
379 Гузар Еріка, Христина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
7 Вудгед Елена, Григорій
22 Лубас Патрік, Роберт; Каппа Тіна
25 Булия Гелена, Леонід
40 Юшкевич Катерина, Христина
167 Мис Патриція; Паті Дебора
179 Цимбала Маріяна
183 Левандовський Джансон
216 Ніґрій Адам, Іван
234 Думич Анна, Михайло; Ванат Іван
287 Малашак Роза
288 Ріттер Алексіс, Стефанія
290 Стапинський Михайло
292 Фаріон Іван
325 Бреславський Катерина
379 Конфорт Михайло; Лещишин Марія, Оленка; Матушак Гарольд; Строченко Володимир
385 Папіш Михайло
407 Шевеґа Давид
460 Чіх Марія
484 Герець Аннета, Денис, Леонід

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Отрок Христина
16 Лілітка Леся
23 Одой Алісон
25 Домарацький Данило
103 Рева Христина
120 Аєрс Карен
123 Дескер Христофор
172 Богославець Роман
254 Байлій Іван
257 Ґломба Павло
353 Оконський Григорій
361 Мулик Ігор, Марта; Ґісонна Тетяна
375 Луба Петро; Сарахман Михайло
439 Крамер Марта
471 Сільверстон Шавн
504 Рейді Марйорі

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
7 Андерсон Шерил
94 Шкавритко Давид
161 Гомзяк Джефрій
216 Подоляк Юрій
240 Вояс Рейні
290 Гесслер Тереза
345 Правдюк Анна
371 Юрків Андрій
399 Кілбрід Скот
455 Балинський Оксана
481 Судяк Марія, Теодор
506 Макала Лавренс, Маріянна, Тереза

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
45 Гринчишин Фредерік
217 Голімец Джефрій 2.

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Ціконі Марілин
12 Ґулич Євген
13 Квілінан Ґ. Темотій
15 Купка Іванна
22 Каппа Тіна; Козак Джеймс Томас
25 Семеґен Карен
27 Сверстюк Марія
42 Ровтеський Едуард; Левицький Осип
53 Касій Григорій
63 Оресик Катерина; Кінґ Боббі
88 Вілентик Василь; Волянюк Галина; Ешбак Лідія
120 Зон Давид
153 Горбачевський Олексій; Шкільник Євген
174 Лебедович Андрея
183 Аббот Йоселин
194 Чайковський Роман
216 Кравців Христина
231 Пастушик Джой, Лавра, Михайло
238 Путятина Галина; Осадця Ірена
240 Кіндрат Катя
269 Габура Елисавета
271 Сеарс Роберт
277 Борейко Петро
285 Пилишенко Катя, Орися
320 Ред Ігор
340 Хабай Грегорій
399 Бережний Олександер
451 Смерек Дениса
472 Ґорчинський Іванна
489 Гайґес Вірґінія
496 Василишин Богдан, Марія; Криницький Іванна, Олександер; Левків Богдан; Мельничук Любов; Федун Олег

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
8 Мохун Мирон
22 Данлоє Іван *; Козак Джеймс *, Михайло мол.* Ольга 2;
43 Мартинюк Стефан *
47 Кардашинець Тамара; Чайковський Роман
75 Гавелок Катерина 2
76 Юркевич Марія
78 Друнчек Михайло *
123 Гриб Раймонд *
127 Партика Славко *
133 Андрейчик Анна
146 Філь Григорій *
155 Дзьоба Петро *; Гонімар Лінда; Гунчар Донна, Лінда, Марсія; Ґурал Синтія; Маско Іван *; Шкочипець Данило *
170 Квочка Гелена; Попович Марія 2
179 Петришин Катерина
182 Марчівський Марія
183 Брезіна Адріяна; Кривонос Бренда; Левандовський Дональд *
191 Наблотний Євген *
216 Ніґрей Іван *, Селіна
220 Ларсон Роберт *
230 Болотений Долорес
234 Думич Марія
236 Скерпон Мельвін *
240 Стахур Мирослав *
254 Ґімма Лавра
277 Шеґда Ярослав, Михайло *, Наталка
287 Саміленко Іван
292 Каневський Роберт *, Ярослава; Маслій Валентина; Фаріон Іван 2 *
301 Адамович Анна
307 Гриценко Віра
316 Іванов Михайло *; Ґереґа Василь *
370 Джіна Анна
371 Дебеш Павлина
381 Різник Володимир *, Павлина
397 Василащук Володимир *
423 Назаревич Роман
439 Василиця Іван
473 Мовчан Зіна
484 Ґотман Микола *
496 Петришин Прасковія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
43 Буціерка Анна
45 Марущак Ксеня
88 Зиман Ірена
240 Бабенко Віктор; Баглкі Василь *; Бандрівська Анна, Елса; Білоконський Наталка; Бурій Лідія, Софія, Тарас *; Данчевський Варвара; Данилишин Микола; Діяк Іван, Христина; Довганюк Михайло *, Петрунеля; Ґлух Марія; Глинська Анна; Глоговський Ада Гнатів Василь; Залуцький Марія, Осип *; Зох Марія, Стефанія; Кілярський Михайло *; Кмітик Микола; Коханський Анна, Стефан Красношлик Кляра; Кревнич Марія; Лагошняк Василь; Левій Емілія; Ло Доротій А. 2; Мельникович Ірена; Месерницький Ірена; Малиновський д-р Василь; Міжіелич Михайло; Нахонечний Анна, Елисавета, Михайло, Стефан; Небеш Орест; Пакула Йосиф *, Ольга 2; Пасічник Марія, Павло *; Пенґрин Петро *; Перетятко Анна; Пескар Микола *; Пиртко Василь *; Романяк Анастасія, Іван; Сарабура Ірена; Савчак Марґарита; Секерак Юрій *; Совік Ксеня; Стахур Діяна; Столяр Анна; Теслюк Мирослава; Тимочко Йосиф *, Марія; Шмагло Василь, Марія, Михайло *; Шульц Ерік *, Річард *, Ягольницький Анна; Яшвальві Франк *
293 Грицай Ійя 2
304 Ортинський Аліза, Михайло; Пайж Мішель
381 Лущак Ірена
399 Гузар Діна, Олександер * Памеля

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
3 Бойко Дарія
43 Ґасдов Йосиф *, Павліна
83 Мельничук Юлія
165 Креадій Роланд *, Віра, Мазяр Людмила
379 Клос Станіслава

ЧЛЕНЛИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
3 Гринишин Таня
34 Бакер Іван *, Джуні
63 Тирпак Карло *, Кейт *, Мелісса
88 Катинський Михайло *
112 Кушняк Марія
171 Емерій Томас *; Смарч Марія
173 Микуляк Петро *
175 Ярема Марія
231 Оконський Петро *; МкМурей Михайло *, Карол; Дай Василь *, Францис
316 Дячук Володимир, Мирон *; Іванів Едвард *, Розамарія
340 Василюк Іван *; Макар Ноймі
353 Ґейць Ольга; Фредерік *
379 Олсон Іван *; Свіса Анна
457 Сакалош Марія
465 Чижів Елисавета; Правдюк Аркадій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
105 Марушак Ксеня
127 Ортинський Аліса, Михайло; Пайжі Михайлина
170 Зиман Ірена
171 Грицай Ійя 2.
217 Буціерка Анна
336 Бабенко Віктор; Балгкі Василь *; Бондарівська Анна; Бенкавич Елса; Білоконський Наталка; Бурій Лідія; Софія, Тарас *; Данчевський Варвара; Данилишин Микола; Діяк Іван, Христина; Довганюк Михайло *, Петрунеля; Ґлюх Марія; Глоговський Ада; Глинська Анна; Гнатів Василь; Залуцький Марія, Осип *; Зох Марія, Стефанія; Кілярський Михайло; Кмітик Микола; Коханський Анна, Степан; Красношлик Клара; Кревнич Марія; Лагошняк Василь; Левій Емілія; Ло Доротій 2; Малиновський д-р Василь; Мельникович Ірена; Месерницький Ірена; Міґелич Михайло; Наконечний Анна, Елисавета, Михайло, Стефан; Небеш Орест; Пакула Йосиф *, Ольга 2; Пасічник Марія, Павло *; Пенґрин Петро *; Перетятко Анна; Пескар Микола *; Пиртко Василь *; Романяк Анастасія, Іван; Сарабура Ірена; Савчак Марґарита; Секерак Юрій; Совік Ксеня; Стахур Діяна; Столяр Анна; Теслюк Мирослава; Тимечко Йосиф *, Марія; Шмагло Василь, Марія, Михайло *; Шульц Ерік, Річард; Ягольницький Анна; Яшвальві Франк
377 Лущак Ірена
379 Гузар Діна, Олександер, Помеля

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
7 Когут Майбері *
22 Данлоє Іван *; Козак Джеймс *, Михайло мол.* Ольга 2, Томас *
42 Єдинак Михайло *
43 Мартинюк Стефан
46 Кардашинець Тамара; Чайківський Роман
63 Вінґрад Мелвін мол. *, Бетті
66 Саламака Олег *
75 Гавелок Катерина 2.
78 Друнчик Михайло *
123 Гриб Раймонд *
127 Партика Славко *
133 Андрейчин Анна
146 Філь Григорій
155 Дзіоба Петро; Гомінар Лінда; Ґураль Синтія
161 Флоро Роберт *
169 Голок Гелена
170 Квочка Гелена; Попович Марія 2
179 Петришин Катерина
182 Марчівський Марія
183 Брезіна Адріяна; Кривонос Бренда; Левандовський Дональд * Рилій Патрисія
216 Ґудз Марія; Ніґрій Іван *, Селіна
220 Ларсон Роберт *
230 Болотений Долорес
234 Думич Марія
236 Скерпон Мельвін *
240 Стахур Мирослав *
271 Канавіно Григорій *
276 Дачуган Костанця
277 Шеґда Михайло, Наталка, Ярослава
288 Клемент Лавра
292 Каневський Роберт *, Ярослава; Фаріон Іван 2 *
301 Адамович Анна
320 Рад Ігор *
356 Сантон Францис *, Дотій, Педелеський отець Нестор *
368 Чорний Ігор *
379 Гаврилюк Олексій *; Матушак Василь *, Дарлен, Кеннет *
385 Дмитрук Емілія
387 Оссовський Елса
407 Баран Нормета
434 Богачук Роман *
445 Бучок Джеймс, Лінда, Кармен, Роман *, Юрій *
484 Ґорман Микола

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Прус Адріян *
8 Шашкевич Михайло
13 Ґріґнон Леонард *
14 Мацьків Мирон
25 Скриль Дмитро
39 Глива Йосиф *
57 Ракочий Роман *
75 Кучло Ярослав
88 Скубик Лавра
106 Марушка Марія
194 Масюрчак Дмитро
204 Данюлюк Андрій *, Олег *; Козак Уляна
217 Сулима Іван *
257 Спосіто Ірена
285 Скіс Елисавета, Євген *; Скібіцький Дейн *, Микола *
348 Скардіна Гелена
352 Вончак Катерина
361 Вальчук Володимир
370 Бойчук Олексія
397 Бойчук Зенон *
399 Клюфас Діяна
409 Ґрузельський Іван *
414 Стадницький Володимир * Василь *
472 Матвишин Іван *
492 Семчишин Богдан *; Юзик Віра, Теодор *
500 Мартиник отець Василь *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Мачун Мирон
13 Ґрінґнон Леонард *; Скалій Дмитро *
37 Конзалець Чирил
56 Джмура Карен
57 Мацюк Роман
76 Юркевич Марія
102 Бобечко Оксана
106 Марушка Микола
127 Бережницький Оксана; Коваль Григорій *
139 Заставний Одарка; Лазор Анна, Володимир, Іванка
147 Ваґнер Іван *; Йовик Євген *; Крафт Ірена
155 Стрілка Мирон
165 Корнова Дугляс *
171 Каш Станлій *
177 Накопський Томас *
191 Наболотний Євген
221 Коваль Михайло, Меланія; Млак Анастасія
230 Біндер Елсен
240 Корф Іван
285 Франчук Санґ, Петро, Стефан
287 Самійленко Іван
292 Маслій Валентина
301 Трухлий Лідія
307 Гриценко Віра
316 Ґереґа Василь *
345 Правдюк Олександер *
348 Терлецький Слофко *
349 Крайник Юрій *
352 Ґлай Роберт мол. *
368 Коселко Софія
370 Ґіна Анна
371 Дереш Павлина
379 Юречко Валтруд; Ґолаш Стефан
381 Різник Володимир *, Павлина
383 Маковський Станлій мол. *
397 Бук Арета, Аскольд *; Головецький Богдан *; Ласовський Наталка; Люба, Олег *, Роман *; Тимків Христина; Щука Адріян *, Юрій *
407 Кондуський Розалія
414 Стадник Михайло *, Явдокія
422 Банач Володимир *
423 Завадович Анна
439 Василиця Іван
452 Білик Дженя
473 Мовчан Зіна
481 Конецький Ольга
496 Петришин Прасковія

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
116 Джаман Юрій *
238 О'Садча Павло *
254 Тищенко Доріс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
2 Бринкач Марія
5 Гайдамака Леонід; Булик Іван *
6 Вовк Анна 2.
7 Малой Гелена
14 Майорчак Анна
15 Негребецький Андрій
22 Мариняк Софія
26 Стинк Станлій *
27 Ковалюк Володимир *
29 Костьольник Михайло *
32 Федорів Лідія
37 Іваник Єва
39 Пастух Павло *; Савран Василь 2 *; Тичко Євген 2
42 Майк Володимир *
63 Петро Ліліяна 2.
87 Зах Михайло *
88 Коровицький Іван
96 Боднар Стевен *
102 Скриль Галина
106 Підляшецький Ірма
113 Віщук Джеймс *
114 Крайник Анна; Матулко Ілля, Тамара
119 Шепас Катерина
133 Ґріноґ Анна 2; Роберт Марія
146 Антоняк Семен
149 Смерка Анна
153 Розок Ванда
155 Макар Гелена 2; Двуліп Йосиф
174 Березовський Данило 2 *
176 Милош Марія
192 Брикальд Петро *
200 Танчак Морис *
216 Гопко Стефан *
238 Костецький Юрій *
247 Шатинський Стефан *; Пундик Осип
257 Квасний Ксеня
266 Папура Василь *
268 Бачковська Анеля
271 Мовчан Денис *
274 Волошак Стефан *
277 Волак Марія; Кулик Дарія
281 Кондратюк Євген *
283 Качмар Михайло *
286 Шмаглей Юстина
288 Касапик Василь
292 Куян Григорій
293 Лайович Павліна
320 Гнатник Сара
325 Подгайський Микола *
334 Кулик Анна
345 Змага Олексій
358 Ровінський Василь
361 Панчишин Теодор *
364 Добромильська Текля
368 Косенко Онуфрій 2. *
370 Іванчук Станіслав *
371 Третяк Олександер 2. *
379 Кохан Василь; Кобак Григорій
383 Вовк Роман
432 Зенчук Марія
433 Туранський Анна
464 Семенчук Тихон
500 Кваснівський Матвій

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
22 Каппа Тіна
120 Зо Давид
153 Горбачевський Олексій
174 Лебедович Андрея
231 Пастушек Лавра, Михайло
269 Габура Елисавета
290 Стапінський Річард
348 Бодак Даррен
399 Бережний Олександер
434 Мельник Маріянна, Маркіян, Меланія, Роман
450 Клюфас Зорянна
451 Смерек Денис
496 Левків Богдан, Галина; Педун Олег

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
240 Білоконський Наталка; Бурій Лідія, Тарас *; Довганюк Михайло *, Роман *; Зох Стефанія; Пасічник Павло *; Пенґрин Петро *; Пескар Микола * Савчук Олена, Ярослав * Сиваник Богдан *; Стахур Діяна, Мирослав *; Столяр Тарас *; Теслюк Мирослава; Туцький Іванна; Шмагло Михайло *, Давид *; Якимишин Василь *

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Полиняк Павло
15 Данкевич Катерина
25 Божемський Лідія; Вашко Петро; Войтович Мирон * Мельник Петро *
43 Ґаздов Йосиф *; Куґер Ліліянна
76 Крицак Ігор
93 Кружковський Славко *
102 Леміщук Джефрій *
112 Кієрик Катерина
231 МкМурруґ Карол, Михайло *; Оконський Петро *
340 Макар Ноймі
416 Кобилецький Роман *
465 Правдюк Аркадій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
336 Білоконський Наталка; Бурій Лідія, Тарас *; Довганюк Михайло *, Роман *; Зох Стефанія; Пасічник Павло *; Перґрин Петро *; Пескар Микола *; Савчак Олена, Ярослав *; Сиваник Богдан *; Стахур Діяна, Мирослав *; Столяр Тарас *; Теслюк Мирослава; Туцький Іванна; Шмайло Михайло *; Шнайдер Давид *; Якимишин Василь *

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
57 Дума Микола *
83 Вонс Стефанія
107 Грицак Теодор, мол. *
209 Гидзик Мирон
277 Кулик Михайло
353 Городецький Ярослав *
424 Дорошенко Василь *
471 Кіщук Юлія

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

Стан з 31 липня 1991

Кляса T16	100
Кляса R70	77

Нові кляси

Кляси W	27
Кляса E18	1,947
Кляса E20	2,209
Кляса E65	265
Кляса P20	3,168
Кляса P65	146
Кляса TP65	1,182
Кляса T23	195
Кляса WSP	385
Кляса SP-E65	427
Разом	**10,128**

Забезпечення Департаменту Дорослих:

Старий рід	7
Кляса P70	30
Кляса T	388
Кляса W	8,365
Кляса P20	5,455
Кляса E20	5,016
Кляса E65	1,569
Кляса P65	734
Кляса DP60	119
Кляса DP65	647
Кляса SP-W	388
Кляса SP-E65	206
Кляса ADD	5,739
Кляса T10	470
Кляса T5	109
Кляса DT30	5
Кляса ART	23

Дорослі члени з молодечими грамотами:

Кляса W	
Кляса P20	395
Кляса E20	224
Кляса P65	29
Кляса E65	74
Кляса E18	5
Разом 31 липня 1991	**29,997**

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ВКЛАДКИ ГРАМОТ ЯКИХ НЕ ВКЛЮЧАЮТЬ ПЕРЕДПЛАТУ „СВОБОДИ"

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31 червня 1991)	17,749	44,381	5,746	67,876
Активні члени (Приріст у липні 1991)				
Нові члени	42	49	19	110
Прийняті наново	35	106	—	141
Прийняті з перехідними листами	33	80	20	133
Зміни кляс забезпечення	9	8	—	17
Прийнят з Деп. Молоді	—	—	—	—
Разом	**119**	**243**	**39**	**401**
(Убуток у липні 1991)				
Суспендовані	2	30	18	50
Відійшли з перех. листами	33	80	20	133
Зміни кляс забезпечення	9	8	—	17
Відійшли до дорослих	—	—	—	—
Померли	3	82		85
Вибрали гроші	35	73	—	108
Відійшли з випл. п. сум забез.	19	34	—	53
Виплатили вповні вкладки забезпечення	15	67	—	82
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. забезпечення	—	—	—	*0*
Вигасла важність забезпечення	—	3	8	11
Разом	**116**	**377**	**46**	**539**
Члени, які виплатили вкладки: (Приріст у липні 1991)				
Виплачене забезпечення	15	67	—	82
На безпл. продовж. забезп.	—	19	—	19
Разом	**15**	**86**	—	**101**
(Убуток у липні 1991)				
Померли	2	41	—	43
Вибрали готівку	26	37	—	63
Повернені в активні	1	8	—	9
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	**34**	**91**	—	**125**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця липня 1991	**17,733**	**44,242**	**5,739**	**67,714**

УВАГА

ЯКУ КОЖНИЙ ВІДДІЛОВИЙ УРЯДОВЕЦЬ І ЧЛЕН УНСОЮЗУ ПОВИНЕН ПРОЧИТАТИ І ВІДПОВІДНО ДО НЕЇ ДОСТОСУВАТИСЬ:

ТІ, повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті **за місяць липень 1991-гі року**, як суспендовані, **МОЖУТЬ БУТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ, ЯКЩО ЗГОЛОСЯТЬСЯ ДО СЕКРЕТАРІВ** своїх Відділів і заплатяь за час суспенди вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за вийнятком тих прав, які є затверджені грамотою і статутом. Те саме відноситься до членів, які впродовж **ЛИПНЯ 1991-го РОКУ ВЗЯЛИ ПЕРЕХІДНІ ЛИСТИ І ДОСІ НЕ ЗГОЛОСИЛИСЯ ДО ІНШИХ ПОВНОПРАВНИХ ВІДДІЛІВ.**

ВОЛОДИМИР СОХАН,
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА ЛИПЕНЬ МІСЯЦЬ 1991 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	130.15	153	2,244.28	327	1,363.37
2	144.85	154	259.19	330	360.35
3	3,070.95	155	4,089.46	331	339.37
3	328.35	156	314.49	332	59.08
5	2,600.98	157	219.49	333	15.08
6	69.87	158	902.33	336	612.78
7	673.98	161	1,026.57	337	794.17
8	3,012.29	162	307.26	338	64.57
9	126.72	163	1,082.48	339	164.78
10	167.22	164	414.42	340	231.72
11	52.09	165	962.32	341	582.07
13	3,913.86	167	39.21	343	1,437.01
14	1,200.61	168	283.66	345	879.11
15	2,017.19	169	691.12	347	2,103.32
17	224.99	170	1,854.91	348	695.78
18	23.91	171	2,164.22	349	1,042.37
19	132.43	173	3,731.03	350	622.55
20	908.83	174	3,965.89	352	834.33
21	365.46	175	1,039.14	353	488.34
22	703.46	176	76.21	355	157.18
23	314.94	177	214.71	356	311.72
24	1.65	178	361.58	358	1,057.88
25	1.425.34	179	129.72	360	1,137.15
26	92.94	180	471.93	361	299.30
27	1,922.07	182	881.32	362	247.93
29	234.75	183	938.83	364	320.28
31	60.31	184	1,256.03	367	2,037.65
32	894.90	190	50.64	367	91.50
34	318.48	191	357.93	368	752.61
36	133.35	192	200.27	369	34.78
37	1,202.03	193	8.00	370	1,104.10
38	286.77	194	1,579.92	371	1,840.50
39	832.12	200	2,609.64	372	757.10
40	124.34	203	17.99	373	461.03
42	1,954.63	204	1,111.09	374	1,720.18
43	319.38	205	615.49	375	2,170.45
44	143.50	206	1,009.66	376	62.15
45	1,087.25	209	877.52	377	2,069.10
46	397.86	211	40.98	378	77.86
47	1,927.69	213	48.00	379	1,350.39
48	520.83	214	641.99	380	225.16
49	45.57	216	1,724.28	381	1,108.32
50	27.12	217	1,298.85	382	284.34
51	543.46	218	141.77	383	538.39
52	57.08	220	891.30	385	1,100.52
53	121.41	221	1,010.57	387	1,488.86
55	1,027.66	222	990.44	389	13.13
56	390.35	223	137.70	390	15.88
57	673.43	224	197.49	394	155.06
58	101.95	226	1,301.87	395	35.45
59	1,094.33	228	17.78	397	1,270.47
62	3.99	230	1,198.78	399	4,604.01
63	1,786.01	231	880.42	402	1,390.26
65	157.70	233	242.45	403	341.45
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
70	1,200.95	235	31.56	408	279.71
73	95.56	236	204.59	409	1,593.29
75	181.00	237	73.26	412	66.18
76	1,757.58	238	472.74	413	50.53
78	743.94	239	996.97	415	17.53
81	228.10	240	1,466.76	416	216.99
82	582.31	241	29.23	417	209.60
83	2,073.16	242	1,458.92	422	451.86
86	809.64	243	416.71	423	1,461.89
87	6.18	245	1,008.48	424	589.64
88	1,671.75	247	326.41	427	1,420.23
91	96.19	248	160.08	429	54.60
92	90.65	253	97.00	430	700.92
93	414.72	254	618.47	432	2,230.18
94	2,454.63	258	22.03	433	38.65
95	67.30	259	496.04	434	1,581.34
96	985.27	260	32.73	437	614.06
98	53.69	261	583.88	438	138.18
100	139.14	264	68.04	439	1,564.36
102	281.02	266	1,058.48	441	148.50
104	163.78	267	1,293.65	442	497.07
105	111.17	268	537.42	444	315.59
106	651.29	269	676.24	445	1,369.42
107	388.60	271	1,509.43	448	288.79
108	17.39	274	421.24	450	1,525.16
109	78.38	276	838.04	451	515.28
110	189.08	277	1,594.18	452	1,830.35
112	431.95	280	26.01	454	292.53
113	511.62	281	590.83	457	348.89
114	837.55	282	145.75	459	181.37
115	422.58	283	320.31	461	650.41
116	752.51	285	623.77	463	24.75
119	68.79	286	178.62	464	213.69
120	595.33	287	1,280.32	465	729.00
121	291.82	288	401.92	466	76.89
122	204.98	290	34.85	467	238.19
123	417.91	291	314.43	468	7.44
125	759.48	292	2,954.72	470	8.20
126	23.60	293	460.75	471	505.68
127	2,092.28	294	9.95	472	132.01
128	387.15	295	235.90	473	2,518.71
129	21.34	296	111.29	474	76.32
130	418.45	301	375.32	476	8.44
131	289.35	303	257.53	477	15.04
132	247.48	304	596.16	479	428.69
133	537.93	305	1,171.58	481	199.48
134	401.14	306	44.59	484	1,184.70
135	68.38	307	2,682.65	485	37.69
137	181.69	312	33.25	487	259.45
139	105.15	316	4,557.62	488	527.94
141	59.92	317	201.20	489	202.57
142	146.68	318	86.09	490	472.64
143	107.92	320	740.95	496	815.55
145	53.82	321	120.72	497	251.73
146	786.70	322	45.22	498	176.91
147	598.35	323	235.16	500	83.54
149	59.67	324	307.83	505	182.78
150	39.38	325	779.47	506	78.30

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 229,857.58

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	6.20	155	217.30	336	20.40
6	28.50	156	17.50	337	31.20
10	15.45	158	58.90	338	6.50
11	18.40	161	13.00	339	3.95
15	30.95	164	6.50	340	41.70
17	18.15	168	2.10	345	2.90
19	26.00	169	13.00	347	66.65
20	17.50	170	44.95	349	45.50
22	25.80	171	39.70	350	3.80
25	4.80	173	40.85	353	44.60
27	42.20	174	168.50	358	77.95
32	84.70	175	8.60	360	45.30
36	17.50	178	3.35	361	21.05
37	15.20	180	20.20	367	45.95
39	1.50	183	30.00	371	47.90
42	43.90	192	4.80	372	6.50
44	0.85	194	3.35	374	34.20
45	25.95	200	48.50	375	11.30
47	81.80	204	35.00	377	4.80
50	2.45	205	26.20	380	3.35
51	49.30	206	8.90	385	67.10
55	5.00	209	27.80	387	36.10
57	6.50	214	4.35	399	100.80
59	15.25	216	40.80	402	17.40
70	11.40	217	23.10	403	6.50
76	7.00	221	35.55	407	44.50
78	13.75	222	7.25	408	12.20
81	20.20	230	9.15	409	100.10
82	29.35	231	79.55	412	13.00
83	78.80	233	34.35	416	32.90
88	18.15	239	18.20	422	5.10
93	7.50	240	54.70	423	11.65
94	56.95	242	37.30	424	8.80
95	7.55	245	41.45	427	50.60
96	13.25	247	3.65	432	56.20
102	5.75	248	2.55	434	323.40
105	11.00	253	10.30	437	12.45
106	9.60	259	37.90	439	16.70
108	0.85	260	8.30	442	28.45
110	138.35	261	2.95	444	10.05
112	22.00	266	27.40	445	66.20
113	1.75	267	9.20	448	12.20
114	5.70	271	25.50	450	17.70
115	26.65	277	52.65	451	6.50
116	12.05	282	7.35	452	13.00
120	10.05	283	27.80		
121	6.50	287	63.45	459	10.90
123	37.10	290	9.20	461	12.50
125	41.35	291	62.65	464	11.00
127	14.80	292	32.40	465	54.50
129	2.45	293	21.40	471	4.80
130	46.20	301	3.50	472	25.45
131	2.90	303	50.00	473	33.20
133	15.45	304	6.50	484	10.30
142	2.25	305	29.40	485	4.80
143	9.20	307	26.70	488	33.20
146	65.85	316	11.00	489	3.20
147	17.50	317	16.15	490	6.50
149	13.30	320	44.45	496	52.40
151	16.60	325	9.20	497	29.25
153	3.45	327	29.00	498	4.80

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 5,173.60

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1991 Р.

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
6	Іван Федів	1,000.00
25	Юрій А. Повстенко	500.00
39	Осип Кудлік	500.00
47	Юрій Паш	1,000.00
75	Євгенія Вазек	545.00
75	Леонард Вазек	549.00
83	Ярослав Чорномоз	1,000.00
87	Михайло Зах	1,000.00
88	Женя Бабанська	500.00
96	Степан Томас Боднар	1,000.00
99	Михайло Балко	667.21
102	Микола Крунік	500.00
102	Галина Скриль	1,000.00
102	Андрій Волошин	1,000.00
102	Андрій Волошин	1,000.00
106	Анна Думановська	500.00
106	Іван Дидьо	500.00
106	Іван Дидьо	1,000.00
106	Іван Дидьо	500.00
106	Юлія Єднороз	500.00
106	Ірма Підляшецька	500.00
106	Ірма Підляшецька	500.00
109	Амелія Вассель	1,000.00
112	Джефрей Я. Романович	1,000.00
114	Осип Сирник	1,000.00
121	Василь Шарітон	296.00
147	Михайло П. Білий	500.00
147	Розмарі Олеш	5,000.00
153	Лєна Я. Кебуз	1,000.00
153	Лєна Кебуз	3,000.00
155	Степан Яремчак	1,000.00
161	Микола Кубік	500.00
176	Мілдред Фішер	500.00
204	Мирон Сурмач	500.00
213	Микола Макар	1,000.00
221	Мартин Ільчишин	1,500.00
221	Мартин Ільчишин	500.00
221	Дмитро Міронців	500.00
242	Степан Кечула	5,000.00
242	Марія Скоцік	1,145.00
247	Осип Пундик	1,000.00
254	Анастазія Язкевич	1,000.00
274	Степан Волощак	500.00
281	Лусі Мартін	500.00
287	Гаррі Качала	1,000.00
288	Юлія Касапир	1,000.00
305	Михайло Корінчок	1,000.00
320	Лев Подоляк	2,000.00
320	Одарка Сазепін	500.00
320	Одарка Сазепін	500.00
327	Катерина Булич	1,000.00
328	Галина Дуб	500.00
328	Галина Дуб	500.00
328	Галина Дуб	500.00
328	Галина Дуб	500.00
330	Михайло Миґас ст.	500.00
332	Марія Сірман	500.00
332	Марія Сірман	500.00
332	Михайло Сірман	1,000.00
332	Михайло Сірман	500.00
334	Михайло Пискливець	1,000.00
358	Петро Кравецький	2,000.00
361	Степан Гуда	500.00
367	Степан Мончук	500.00
368	Онуфрій Коцелко	1,000.00
368	Онуфрій Коцелко	1,000.00
370	Станислав Іванчук	1,000.00
371	Василь Вовк	1,000.00
374	Роман Миколаєвич	1,214.00
379	Текля Марковська	1,000.00
423	Лев Лукомський	2,000.00
437	Альберт Шило	1,000.00
484	Гільдеґард Іванишин	1,000.00
484	Гільдеґард Іванишин	1,000.00
	Разом	**70,916.21**

КАНАДА

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
49	Іван Сидій	1,152.00
402	Павло Дрозд	1,000.00
407	Карпо Чорномаз	500.00
407	Карпо Чорномаз	1,000.00
407	Карпо Чорномаз	300.00
416	Тарас Баран	1,000.00
451	Дорота Дворнік	500.00
451	Надія Омельченко	1,000.00
451	Надія Омельченко	500.00
	Разом	**6,952.00**

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ, 1991 Р.

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
29	Володимир Бабковський	50.00
29	Марія Бездецька	50.00
29	Єлисавета Грененко	50.00
29	Емілія Мазуля	50.00
39	Параска Гусак	50.00
48	Степан Івасечко	50.00
48	Шимон Макара	50.00
48	Марко Тотор	50.00
123	Анна Балінт	50.00
131	Стефанія Кралька	50.00
155	Параскевія Хизік	50.00
194	Євген Мельник	50.00
216	Ірена Процюк	50.00
233	Володимир Безґацький	50.00
245	Марія Калужна	50.00
253	Анна Чорнобай	50.00
286	Марія Кралік	50.00
287	Андрій Скорди	10.00
356	Марія Симчич	50.00
484	Сергій Ямсюк	50.00
	Разом	**960.00**

КАНАДА

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
454	Володимир Павлюс	50.00
	Разом	**1,010.00**

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ ПРИБУТКИ ЗА ЛИПЕНЬ 1991

Членські вкладки	$348,727.44
Прибутки книгарні і друкарні	147,721.45
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	$195,781.53
Реальності в Кергонксоні, Н. Й.	310,129.67
Гіпотечних позичок	37,067.03
Членських позичок	2,351.75
Уділів	3,295.45
Банків	2,168.75
Разом	**$550,758.18**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$21,574.58
Податків від заморгеджованих реальностей	434.66
Премії шпитального забезпечення працівників	1,013.78
Дивіденди	73,901.89
Коштів Канцелярії у Вашінґтоні	2,693.78
Стипендії	200.00
Разом	**$99,818.69**
Різні прибутки:	
Переносне конто	$1,097,250.52
Зиск при продажі бондів	44,052.98
З продажі англ. Енц. Українознавства	2,981.90
Премії за реасикурацію	427.00
Пожертви для Фонду Відродження України—УНС	32,557.75
Переносне конто — платні	11,099.68
Разом	**$1,188,369.83**
Інвестиції:	
Дозрілі і продані бонди	$1,467,413.29
Сплачено гіпотечних позичок	61,238.09
Сплачено членських позичок	4,396.70
Разом	**$1,533,048.08**
Разом загальний прибуток на липень 1991	**$3,868,443.67**

ВИДАТКИ ЗА ЛИПЕНЬ 1991

Виплати членам:	
Грошові звороти	$25,164.85
За дозрілі вивінувальні грамоти	82,232,96
Посмертні допомоги	77,868.21
Відсотки від посмертних допомог	233.70
Премії за реасикурацію	170.54
Дивіденда членам	1,207,117.78
Допомога з Фонду Братського	1,010.00
Стипендії	98,450.00
Разом	**$1,492,248.04**
Канцелярії у Вашінґтоні	$18,744.07
Союзівки	346,834.85
Книгарні і друкарні	327,687.50
„Свобода" за орган	88,398.70
Організаційні видатки:	
Оголошення	$2,028.14
Лікарські бадання нових членів	260.95
Винагорода Відділових секретарів	71,838.13
Винагорода Відділових організаторів	1,163.58
Кошти породожей обласних організаторів	169.05
Разом	**$75,459.85**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$17,662.27
Платня працівників	45,297.75
Премії за шпитальне забезпечення працівників	38,477.31
Премії за забезпечення працівників від випадку	17,806.00
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	24,500.32
Разом	**$143,743.65**
Загальні адміністративні видатки:	
Кошти актюарія і статистики	$3,129.00
Банккові оплати за опіку над бондами	2,443.08
Книжки і друки	130.80
Вкладки до братських конґресів	3,275.62
Меблі і машини	773.38
Загальні канцелярійні видатки	1,127.98
Оплати до асекураційних урядів	2,248.89
Кошти правні	1,575.00
Кошти канадської канцелярії	175.00
Поштові оплати	4,292.47
Кошти друків і приборів	1,983.56
Обслуги машин	330.11
Кошти телефону	3,747.80
Загальні кошти подорожей	469.35
Разом	**$25,702.04**
Різні видатки:	
Кошти інвестиції	$195.00
Страта при продажі бондів	992.30
Дотації	3,000.00
Повернені відсотки від бондів	218.80
Переносне конто — платні	11,099.68
Кошти компютеризації	3,600.00
Переносне конто	1,113,348.79
Відсотки від закуплених бондів	16,676.74
Виплати Фонду Відродження України — УНС	6,564.87
Разом	**$1,155,696.18**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$1,701,277.97
Уділено гіпотечні позички	55,000.00
Уділено позички на підклад грамот	2,701.75
Капітальний ремонт на Союзівці	16,685.35
Разом	**$1,775,665.07**
Видатки за липень 1991	**$5,450,179.95**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
		Фонди	
Готівка	$(144,798.22)	Забезпеченевий	$64,246,871.01
Бонди	48,337,166.62	Акцидентовий	1,924,075.49
Уділи	1,516,486.43	Братський	(957,243.92)
Гіпотечні позички	5,158,961.69	Сирітський	417,753.95
Позички на грамоти	605,159.08	Захисту	(1,422,643.81)
Реальності	2,355,146.39	Наглої потреби	55,713.26
Друкарські і електронічні машини	298,451.95		
Позичка для Корпорації Дому УНС	6,033,401.00		
Позичка для УНС Корп. ім. Д. Галичина	104,551.04		
Разом	**$64,264,525.98**	**Разом**	**$64,264,525.98**

ОЛЕКСАНДЕР БЛАГІТКА,
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА ЛИПЕНЬ МІСЯЦЬ 1991 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛИПНІ 1991 р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у липні	Сума забезпечення	АДД	СП	Разом у 1991 р.
	Округа БАЛТИМОР					
15	І. Кунь	1	5,000			12
290	М. Хома	2	10,000	1	1	3
320	І. Радь	1	3,000		1	2
337	О.Садовий	1	2,000		1	2
		5	**20,000**	**1**	**3**	
	Округа БОСТОН					
238	В. Міґован	1	5,000			4
	Анна Ремик	1	3,000			
		2	**8,000**			
	Округа ЧИКАҐО					
22	Ольга Козак	2	4,000		2	16
	Гелен Олек Скатт	2	11,000	1	1	
399	Р. Припхан	5	21,000	1		5
472	Стефанія Кочій	1	3,000			2
		10	**39,000**	**2**	**3**	
	Округа КЛІВЛЕНД					
240	Б. Семків	1	5,000			1
	Округа ДІТРОЙТ					
82	Ольга Марущак	2	10,000			8
94	Олена Татарська	1	4,000			3
174	А. Слюсарчук	2	8,000	1		14
183	Катерина Назарк	1	5,000			5
		6	**27,000**	**1**		
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ					
25	Дарія Семеґен	1	50,000			1
170	В. Білик	1	3,000			8
		2	**53,000**			
	Округа МОНТРЕАЛЬ					
434	Олександра Дольницька	6	26,000	4	1	12
448	М. Перейма	1	10,000			1
		7	**36,000**	**4**	**1**	
	Округа НЮАРК					
27	Р. Лапичак	2	15,000			4
340	Є. Макар	1	50,000			7
		3	**65,000**			
	Округа НЮ ГЕЙВЕН					
12	Є. Ґулич	1	5,000			2
277	О. Гладун	1	3,000			2
		2	**8,000**			
	Округа НЮ ЙОРК					
5	Марійон Климишин	1	10,000			4
8	Марія Кульчицька	1	10,000			7
194	Д. Парубчак	1	2,000		1	6
293	Р. Форостина	2	6,000			2
450	Евстахія Мілянич	1	5,000	1		3
489	М. Грегорович	1	3,000			1
		7	**36,000**	**1**	**1**	
	Округа НІЯҐАРА					
451	Є. Омельченко	2	8,000	1		2
	Округа ПАССЕЙК					
42	Ю. Котляр	3	9,000			14
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ					
153	Ю. Данилів	3	20,000	1		9
216	Б. Одежинський	1	3,000			6
231	В. Пастушок	6	27,000	2	1	21
237	Бетти Паньків	1	10,000		1	1
269	Христина Ґербеги	2	30,000	1		5
397	М. Нич	2	6,000		2	2
		15	**96,000**	**4**	**4**	
	Округа ПІТТСБУРҐ					
53	Д. Головатий	1	5,000		1	1
56	П. Когут	1	3,000			1
63	М. Турко	3	48,000			11
120	Е. Матіяш	2	15,000	1		7
161	І. Тиро мол.	1	25,000			10
276	С. Іваницький	1	3,000			3
		9	**99,000**	**1**	**1**	
	Округа РОЧЕСТЕР					
285	О. Скібіцький	2	9,000		2	5
	Округа СИРАКЮЗИ/ЮТИКА					
271	І. Чопко	1	3,000			4
283	Ю. Гавришків	2	6,000			3
		3	**9,000**			
	Округа ТРОЙ/ОЛБАНІ					
13	П. Шевчук	2	15,000		1	7
88	Стефанія Гаврилюк	2	6,000			18
	В. Квас	6	25,000		1	
		10	**46,000**		**2**	
	Округа ВІЛКС БЕРИ					
29	Ольга Маліщак	1	4,000			1
	Округа ЯНҐСТАВН					
230	Аннабелла Боровицька	1	10,000		1	4
348	Естелла Волошин	1	5,000	1		4
		2	**15,000**	**1**	**1**	
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ					
496	М. Кігічак	18	78,000	3		104

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСоюзу У ЛИПНІ 1991 РОКУ

П.ч.	Округа/осідок	Число Відділів	Придбано чл. у липні	Придбано чл. Разом	Забезпечення на суму у липні	Забезпечення на суму Разом у 1991	АДД
	Округи ПЕНСИЛЬВЕНІЇ						
1.	Філядельфія	40	15	105	96,000	983,000	18
2.	Піттсбурґ	17	9	45	99,000	325,000	5
3.	Шамокін	14	—	45	—	272,000	7
4.	Аллентавн	12		10		59,000	2
5.	Скрентон	4	—	—	—	—	—
6.	Вілкс Бери	7	1	16	4,000	83,000	2
	Разом	**94**	**25**	**221**	**199,000**	**1,722,000**	**34**
	Округа МЕРИЛЕНДУ						
	Балтимор	8	5	20	20,000	228,000	2
	Округи НЮ ЙОРКУ						
1.	Ню Йорк	30	7	54	36,000	398,000	4
2.	Сиракюзи-Ютика	12	3	16	9,000	62,000	1
3.	Рочестер	10	2	29	9,000	342,000	3
4.	Трой/Олбані	8	10	34	46,000	136,000	—
5.	Баффало	6	—	7	—	25,000	1
	Разом	**66**	**22**	**140**	**100,000**	**963,000**	**9**
	Округи НЮ ДЖЕРЗІ						
1.	Нюарк	17	3	31	65,000	427,000	—
2.	Джерзі Ситі	9	2	13	53,000	113,000	1
3.	Перт Амбой	12	—	11	—	103,000	—
4.	Пассейк	4	3	15	9,000	53,000	3
	Разом	**42**	**8**	**70**	**127,000**	**696,000**	**4**
	Округи ІЛЛИНОЙ, МИШИҐЕН, ОГАЙО						
1.	Чикаґо, Ілл.	28	10	64	39,000	378,000	7
2.	Дітройт, Миш.	19	6	42	27,000	230,000	11
3.	Клівленд, Огайо	17	1	9	5,000	35,000	1
4.	Янґставн, Огайо	5	2	8	15,000	132,000	1
	Разом	**69**	**19**	**123**	**86,000**	**775,000**	**20**
	Округи НОВОЇ АНГЛІЇ						
1.	Ню Гейвен, Конн.	14	2	18	8,000	98,000	—
2.	Бостон, Масс.	5	2	14	8,000	58,000	1
3.	Вунсакет, Р. Ай	6	—	6	—	47,000	—
	Разом	**25**	**4**	**38**	**16,000**	**203,000**	**1**
	Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ						
1.	Центральна	6	—	3	—	11,000	—
2.	Міннеаполіс, Мін.	6	—	—	—	—	—
3.	Ст. Луіс, Мо.	3	—	—	—	—	—
	Разом	**15**	**—**	**3**	**—**	**11,000**	
	Необ'єднані Відділи в Америці	18	18	128	78,000	722,000	41
	Округи КАНАДИ						
1.	Торонто, Онт.	21	—	16	—	81,000	2
2.	Монтреаль, Квеб.	6	7	24	36,000	154,000	7
3.	Ніяґара, Онт.	10	2	12	8,000	142,000	1
4.	Захід Канади	13	—	4	—	14,000	—
	Разом	**50**	**9**	**56**	**44,000**	**391,000**	**10**
	Загальна сума	**387**	**110**	**799**	**670,000**	**5,711,000**	**121**

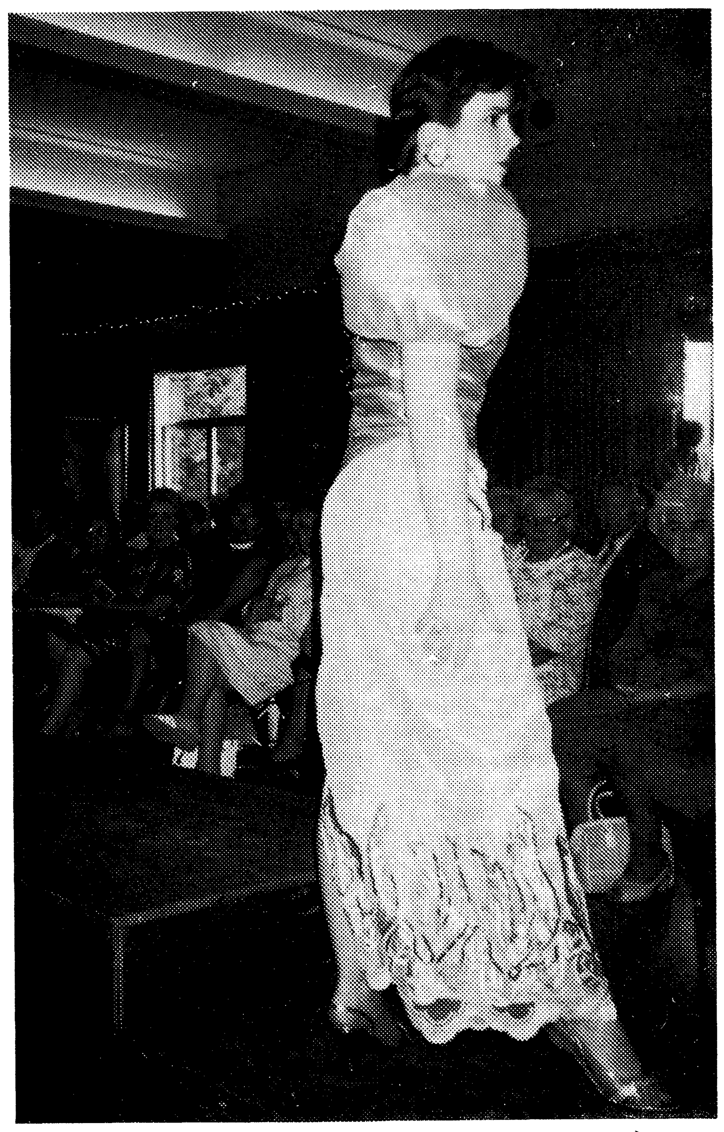
День Союзянки Нюйоркської Округи

Окружна Управа Союзу Українок Америки в Ню Йорку влаштовує щорічно на оселі „Союзівка" зустріч свого членства, їхніх родин та гостей — День Союзянки.

Цього року він відбувся в неділю, 18-го серпня. О год. 10-ій рано на Союзівці було вже багато людей — приїхав з Ню Йорку автобус із Союзянками, інші прибули автами. Після Служби Божої членки місцевого 89-го Відділу СУА запросили всіх до парохіяльної залі на спільний полуденок. Голова 89-го Відділу д-р Стефанія Барановська привітала присутніх і провела молитву. Після полуденку голова Окружної Управи п. Надія Савчук подякувала голові та членкам 89-го Відділу, які вже впродовж багатьох років щорічно гостять полуденком учасників Днів Союзянки, не зважаючи на вакаційний час та спеку. Присутні відспівали їм „Многая літа". До 3-ої год. по полудні учасники мали час на бесіди зі знайомими, на прогулянки чистими стежками Союзівки і любування чарівними краєвидами.

По полудні, о год. 3-ій у залі Веселки розпочато цікаву, добре випрацювану програму, в часі якої також відбувався розпродаж льосів на лотерею та була влаштована виставка мистецьких тканин мисткині Зені Гулей, членки 89-го Відділу.

Присутніх, яких було дві з половиною сотні, вітала голова Округи Надя Савчук, нагадавши, що це вже 18-ий День Союзянки і що ці імпрези завжди відбуваються успішно завдяки добрій організаційній праці Союзівки, тепер під проводом молодого Івана Флиса, а колись Володимира Кваса, та завдяки працелюбним членкам місцевого Відділу СУА.



Вечірню сукню, запроєктовану І. Куровицькою, демонструє Т. Ярема.

Тому що на залі було багато гостей, голова поінформувала коротко про працю СУА, яка є корисною для української громади ЗСА і інших країн, а в останніх роках, коли нарешті прийшов час, що можемо помогти нашим сестрам і братам в Україні, ця праця ще посилилась. Поінформувала про велику допомогу дітям — жертвам Чорнобиля. Через Фонд Допомоги Дітям Чорнобиля для дитячого відділу інтенсивного догляду у Львові закуплено інструмент для аналізи крови. Передано до шпиталю в Дніпропетровську прилад для аналізи клітин крови, візок-крісло для спаралізованої дівчинки, тощо. Все це є можливе завдяки відданій праці Союзянок та підтримці громади, якою втішається СУА.

Далі мала слово культурно-освітня референтка Округи Стефанія Косович. Вона підготовила присутніх до показу творів проєктувальниць-дизайнерів, а саме — Адріяни Підвербецької (футра) та Ірини Куровицької (вечірній одяг). Адріяна Підвербецька закінчила Фешен Інститут оф Технолоджі зі спеціялізацією у футрах і працювала для фірми Антоновіч, Пієр, Балмейн , а тепер працює як головний дизайнер у Ферс бай Алберт енд Макс Кауфман . Її проєкти появлялись у журналах „Воґ", „Фир Ворлд", „Н. Й. Таймс" та інших. Адріяна Підвербецька є членкою 25-го Відділу СУА, членкою Пл. Старшини в Ню Йорку, членкою пл. куреня „Спартанки". Виставила ряд незвичайно пишних, дорогих футер власного проєктування з різних шкірок і для різного вжитку — денних і вечірніх. На закінчення влаштувала несподіванку — щасливий номер, що припав Іванні Гасапан з Брукліну, приніс їй гарний футряний шаль.

Ірина Куровицька, членка 83-го Відділу СУА, перша заступниця голови Національної Ради Жінок ЗСА, репрезентантка Руху Світових Матерів до Об'єднаних Націй, закінчила Парсонс Скул оф Дизайн. Перший показ вечірнього одягу свого проєкту мала у 1989 році для жінок амбасадорів та їх гостей при Об'єднаних Націях. Працює як „фріленз дизайнер".

Виставила ряд вечірніх суконь з вибагливих матеріялів, часто з парчевими вставками та прикрасами. Сукні обтислі, в більшості з фальбанками, несиметричні, непрості.

Показом цих проєктів — футер і суконь — вміло і професійно вела членка 83-го і 113-го Відділів СУА Ірина Стецьків, представляючи проєктувальниць та демонстровані ними одяги з відповідними поясненнями. Ірина Стецьків працює у відділі реклям для телевізії і журналів, тому зі свого завдання вив'язалася знаменито. Моделювали: Леся Лебедь, Оксана Ярема, Маґда Гойдиш, Тіна Ярема та Адріяна Підвербецька.

В другій частині програми виступила Варка Бачинська, розвеселюючи присутніх гуморесками. В третій частині, яка була присвячена Україні, виступили гості — мистці, що недавно прибули з України. Співачка Анна Бачинська виконала при акомпаніяменті на фортепіяно Аделіни Кривошеїної пісні: „Чого вода каламутна", арію Наталки з опери М. Лисенка „Наталка Полтавка", народну пісню „Зелененький барвінок", „Моя Україно" — М. Костецького. Поет і композитор Василь Кавацюк при власному акомпаніяменті виконав свої твори — „Чую серцем", присвячений Чорнобилеві, „Рідні гори" — про Карпати та „Троянди білі" — про кохання.

Багата і різноманітна програма добігла до кінця і після щедрих оплесків всім виконавцям і організаторам голова Надія Савчук з рамени Окружної Управи подякувала, особливо Стефанії Косович, яка підготовила цю гарну, цікаву програму, паням Ліді Закревській, Анні Рак, Галі Оберишин, Олександрі Круммшин та Стефанії Женецькій, за вправне адміністративне полагодження справ та Михасі Баран, Анні Натині, Стефі Гуменюк і Марії Мотиль за успішне влаштування льотерії, і побажала всім щасливого повернення додому.

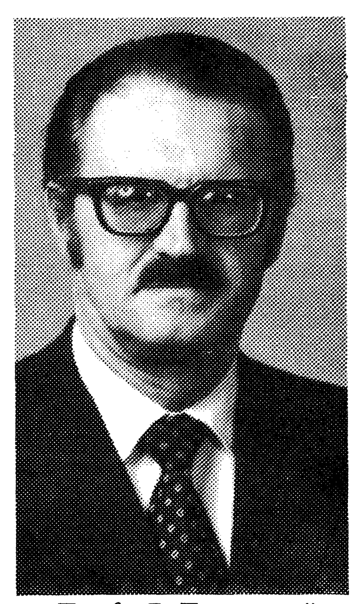
О. Ю.

Президент СЕДІ Я. Пеленський відбув наукову поїздку в Україну

Філядельфія. — Президент Східньо-Европейського Дослідного Інституту ім. Вячеслава Липинського і професор історії університету Айова Ярослав Пеленський відбув одномісячну наукову поїздку до Польщі (23-го травня — 3-го липня 1991 року).

Під час перебування у Києві проф. Пеленський взяв участь 31-го травня у церемонії вручення премій Фундації О. і Т. Антоновичів Іванові Дзюбі та Валерієві Шевчукові, виступаючи з лявдаційною промовою про наукову і публіцистичну творчість І. Дзюби.

У Києві Я. Пеленський також виступав з доповідями: 30-го травня на Міжнародному Університеті України (філія Республіканської Асоціяції Україністів — РАУ) на тему „Суспільно-політичні ідеї Михайла Грушевського"; 6—7-го червня на міжнародній конференції, присвяченій „Проблемам українсько-жидівських відносин" на тему „Козацькі повстання і українсько-жидівські відносини"; 6-го червня на пресовій конференції РАУ, яка відбулася у Міністерстві закордонних справ УССР, у зв'язку з українсько-жидівською конференцією, на тему „Українсько-жидівські взаємини з діяспорної перспективи"; 14-го червня на конференції Народного Руху України і Народної Ради ВР УССР, присвяченій „Українській національній символіці". Крім того, на запрошення організаторів він брав участь як дослідник сучасної української проблематики у 2-му з'їзді Української Республіканської Партії (1—2-го червня), в установчому конґресі Всеукраїнського Об'єднання Комітетів Солідарности Трудівників (22—23-го червня) та у Всесвітньому конґресі Українських Політичних В'язнів (22—23-го червня).



Проф. Я. Пеленський

Дев'ятого червня проф. Пеленський взяв участь у святочному вшануванні патрона СЕДІ Вячеслава Липинського, яке відбулося в Затуцях на Волині, де народився і був похований В. Липинський, з нагоди 60-их роковин з дня його смерти (1931—91). У зв'язку з цією подією були влаштовані депутатами Народного Руху України та його місцевими діячами святочна академія і Панахида за спокій душі В. Липинського. Не зважаючи на дощову погоду у святкуваннях взяло участь понад 700 осіб. Серед гостей було також присутніх 8 членів родини В. Липинського з Польщі (Кракова і Ґданська). На академії та на Панахиді, яка була відправлена на нещодавно відновленій могилі В. Липинського від СЕДІ виступав зі словом Я. Пеленський.

У Польщі проф. Пеленський був учасником міжнародної наукової конференції на тему „Історія Білорусії, Литви, Польщі і України у їхніх взаєминах", яка відбулася у Люблені 18—23-го червня і якої організаторами були Католицький люблинський університет і Люблинське наукове товариство. Це вже друга з черги цього роду конференція — перша, яка була співорганізована СЕДІ, відбулася у Римі в травні 1990 року. На люблинській конференції Я. Пеленський виступав з двома доповідями: „Сучасна політична ситуація в Україні" та „Українсько-польські взаємини на сучасному етапі". 17-го червня, напередодні конференції, він брав участь у засіданні комітету „Дослідження Білорусії, Литви, Польщі та України", а також виступав на пресконференції і дискусії круглого стола на польському телебаченні.

Н. Н.

В Пласті живе новий люд...

Вже понад 20 років Головний Пластовий Провід організовує і переводить міжкрайові вишкільні табори для інструкторів (булавних) пластових таборів, так звану Школу Булавних для пластових юначок і Лісову Школу для юнаків. Є це табори на найвищому рівні, де кращі з кращих через 2 тижні зайнять здобувають, чи радше доповнюють, свої знання пластових ідей, організаційного практичного досвіду, щоб приготовити себе до праці на пластових таборах та у станицях в ролі булавних чи впорядників.

В цьому році табори ці мали дещо відмінний характер, бо вперше участь у вишколах брали не тільки пластуни і пластунки з Америки і Канади, але також з України, з Арґентини і Польщі.

Школа Булавних „Зоряна Злука 1991" під проводом ст. пл. Юлі Шишки відбулася з участю 32 пластунок у віці між 16-тим і 28-им роком життя. Були це 2 пластунки з Арґентини, 8 з України, 2 з Польщі, 2 з Канади і 18 з Америки, які в найбільш природних обставинах, на схилі гори, вправлялися в піонерці, будуючи кухні, столи, стільці, машти і т. п. Вони вчилися плянувати здорове харчування, приготовляли їжу, носили воду з річки і т. д. При цьому вивчали пластовий впоряд, історію та ідеологію Пласту, картографію, першу поміч, мандрівництво та інші потрібні для інструкторів дисципліни.

За всі виконувані завдання таборовички здобували вартісні точки, на підставі яких та кінцевого 3-годинного іспиту оцінювано їх успіх. Це спонукало учасниць старатися якнайкраще вив'язуватися із завдань, щоб здобути якнайвищі оцінки, які були проголошені на кінцевій збірці, та престижеву відзначку ШБ.



Пл. вірлиця Катруся Гарас

Найбільше число точок та найвищі оцінки заслужила на цьому таборі 17-літня пластунка вірлиця Катруся (Туся) Гарас із Сейнт Кетеринс, Онтаріо, Канада. Хоч Катруся у свому молодому житті здобувала вже багато перших місць в різних змаганнях в школі, в спорті і в Пласті, то все таки, коли взяти під увагу її вік і велику компетицію, то це направду великий осяг. Бажаємо їй багато снаги і сили та пластового завзяття в здобуванні дальших висот.

С. Г.

ЇЇ ТАЛАНТ ГІДНИЙ ПОДИВУ

Чи могла б повірити Яруся Кушніревич, юна донечка лісника за фахом та директора Центросоюзу на Коломийщину, під час краєзнавчих мандрівок з батьками в цілинних Карпатах, якщо б виворожили їй тоді, у 1930-их роках, що вона якесь чверть сторіччя згодом буде промоторкою українського мистецтва по університетах і освітніх установах Америки й Канади, в музеях, осередках культури, в середніх школах і в різних суспільних організаціях кожного місця свого перебування в декількох стейтах ЗСА, виступаючи з лекціями на тему українського мистецтва й супровідними в таких культурних програмах образотворчими, керамічними й декоративними виставками? Дійсно, важко було б повірити їй у таку бажану нагоду промощування рідного мистецтва на чужині в той гіркий час гноблення нашої національности та придушування рідної культури в краю.

А все ж дівочі мрії стали дійсністю у творчому житті нашої мисткині, Ярослави Кушніревич-Стеців. Яруся, як її звали в родинному і дружньому колах, народилась 21-го лютого 1924 року в інтеліґентній сім'ї Кушнірevичів, коли батько в той час керував українською центральною установою, а мати працювала книговодом. Замилування до мистецтва прокинулось у Ярусі вже в ранній юності, так що починаючи з 13-го року життя вона вивчала мистецькі предмети в Технічній гімназії у Львові, беручи в додатку приватні лекції мистецтвознавства у проф. Закшевського. З шістнадцяти років життя почала вона брати жваву участь у культурно-мистецьких заняттях Академічної гімназії у Львові, куди перейшла своєчасно з Технічної школи. Була редактором шкільної газетки, оформлювала її мистецькими заставками, дописувала туди статейки й вірші. Теж розмальовала для гімназії (Головного закладу) святкові декорації, виконувала різні ґрафічні та пластичні роботи й репрезентувала малюнками свою клясу аж до закінчення її навчального перебування в школі, себто до гімназійної матури в 1943 році.

Деякої стабільности у своєму пізнішому еміґраційному житті, після виїзду до ЗСА в 1950 році з чоловіком Андрієм Стецівом, зазнала вона в 1961 році, коли закінчила студії мистецтва (образотворчість і композиція) в Рочестерському Інституті Технології. Працюючи в 1960-их і 1970-их роках на посаді терапістки й ведучи курси прикладного й вільного мистецва в Баптистському Домі в Ферпорт, Н. Й., Ярослава Стеців продовжала в той же час студії психології й мистецтва (зосереджуючись на ґрафіці, кераміці, емалії, прядінні й техніці розливів міді) в Університеті Рочестеру, завершуючи їх академічним ступенем в 1974 році.

Мистецьке обдарування Ярослави, її невтомна дослідницька допитливість, поруч притаманної їй енерґії в той активний період її життя, а також внутрішня потреба розказати авдиторії про свою поневолену батьківщину, спонукали нашу мисткиню й до постійної доповідної діяльности у свому й чужинецькому довкіллях. Багатогранні виставки її мистецьких експонатів (малюнки, декорація, ґрафіка, кераміка, техніка мідяних розливів, вишивок, прядінь), разом із прозірками й культурною інформацією, здобували собі широку популярність в навчальних і суспільних установах, в жіночих і молодіжних організаціях Америки й Канади. Ярославі Стеців часто доводилось виступати у програмах радіо й телевізії, в інститутах, середніх школах, церковних громадах, мистецьких клюбах й культурних осередках її перебувань. Зокрема відомі її виступи з доповідями й виставками в Колеґії „Сейнт Джан Фішер", в Інституті Каса Італьяна, в Колеґії Назарет, чи в Осередку Сеньйорів у Вортінґтоні, Огайо. Між доповідними темами її мистецьких програм були Історія української ікони, Великодні писанки українського народу, Українська культура в ході сторіч, Мистецтво Київської Руси, Козацький барок України, сучасне народне мистецтво. Мистецькі виставки й доповіді Я. Стеців часто організовували місцеві відділи Союзу Українок Америки й УККА, а звітували про її успіхи органи чужої й нашої преси („Свобода", „Юкрейнієн Віклі", „Америка"). Згадаємо тут іще про її виступ з виставкою кераміки й вишивок під час гуцульського з'їзду на Союзівці: у звіті „Свободи" з 17-го травня 1992 року.

У довгу низку науково-мистецької діяльности Я. Стеців треба записати й її курси кераміки й образотворчости в Університеті Баффало, Н. Й. та в українських громадах Рочестеру, Н. Й. і Коламбусу, Огайо. Годиться відзначити, що в кожному з чисельних курсів нашої патріотичної громадянки в ЗСА й Канаді передував її загальний вступ про Україну й культуру нашого народу. Мистецькі експонати Ярослави зберігаються в Українському Музеї Канади в Торонто, в Українському Музеї у Клівленді, Огайо, теж у Рочестерському Університеті, в деяких американських мистецьких клюбах і по приватних збірках громадян Америки й Канади. Поруч професійної й мистецьки-доповідної праці, п. Стеців брала активну участь і в житті українських громад на поселеннях, недавно в рамках Української Культурної Асоціяції в Коламбусі, де вона після виїзду з Рочестеру довше перебувала. Своїм талантом служила вона нашій спільноті десятки років, виготовляючи театральні декорації, портрети наших провідних історичних постатей, оформляючи суспільні оповіщення, книжкові обкладинки авторам тощо. Наша громада вдячна й за її довголітню участь у хорі „Сурма" в Рочестері (у Ярослави Стеців гарне ліричне сопрано) й за безкорисливу співпрацю у громадських організаціях, як Золотий Хрест, чи приналежність до різних жіночих організацій, де знаходилась завжди потреба для її творчих внесків.

В один важкий час у житті Ярослави Стеців зайшла криза в її родині й, у вислідi, вона залишилась сама з двома синами, здана на власні сили й засоби прожитку. Міцні релігійні переконання не дозволили ще молодій і гарній жінці вдруге вступити в подружній зв'язок. Далі вона пробивалась крізь складні умови життя без чиєї-небудь допомоги, виховуючи при тому своїх дітей в релігійному й патріотичному дусі. Старший її син, Володимир, став суспільним діячем, а молодший, Роман, присвятився духовному званню.

Що, власне, сповняло снагою, рішучістю й послідовністю у змаганнях до високої мети цю ніжну, чутливу, наділену багатогранним талантом особу? Це дає привід до спроби характеризації Ярослави Стеців,як людини глибоких,незвичайних почувань та вродженої мисткині. Погінною силою в її зрілому житті стала віра у ласкавість, всемогутність і повсякчасну присутність Творця всього буття в існуванні кожного, хто шукає єдности з Богом. Пані Ярослава активно включалася в апостолят віри, що проявляється в неї у спільних молитвах її кола друзів та знайомих — учасників таких молитов, на місці й на віддаль, завжди в зичливому намірениі супрпти ближніх; за молитвою мають слідувати добрі діла в суспільному житті молитовних учасників.

Наприкінці обов'язкова заувага до характеристики її наскрізь оригінального мистецтва. Його суттєві риси дозволяє осягнути одним з найбільш важливих виступів Ярослави Стеців, як лекторки й мисткині, в науковому відділі соціології й антропології Рочестерської Колеґії „Ст. Джан Фішер" в 1972 році. Програма її доповіді й виставки вирізняється шириною засягу періодизації проявів мистецтва в Україні. Ця періодизація визначає старовинну добу закорінення рідної свідомости. Ось вікові етапи, продискутовані лекторкою:

Мадлен (або (Маґделенська доба) — 30.000 рр. до 17.000 рр. до нашої ери.

Трипілля (неоліт) — 5.000 —2.500 рр. до нашої ери.

Скитська доба — 1.000—700 рр. до нашої ери.

Україна з доби грецьких причорноморських колоній —600 рр. до нашої ери.

Київська Русь — починаючи з 800 рр. по Хр.

Український або Козацький барок — починаючи з 1.600 рр.

Сучасне народне мистецтво.

Наукові знання своїх лекцій і курсів черпала наша доповідачка з першоджерел всесвітньої й української літератури, поруч власного досвіду з її раніших університетських студій.

Призбирана наукова література Я. Стеців іде в сотні томів специфічного характеру й постійно поповнюється новими причинками до її предмету студій. „Археологія України" Ярослава Пастернака й „Передісторія та рання історія України на підставі археологічних джерел" Петра Курінного належать до настільних книг мисткині.

Кожен із вивчених нею періодів культури нашого народу ілюструє вона хронологічно відтвореним, аналогічно близьким до ориґіналу зразком власно створеної картини, орнаментики, кераміки чи емалі. В одному з листів п. Ярослави до автора цих рядків вона забирає слово до методології своєї мистецької праці: „Без Божої помочі не дам собі ради у своїх змаганнях. Помоліться й Ви за мене, щоб я могла створювати задуманий проєкт, чого, на жаль, ніхто з наших мистців не робить, себто не малює картин на теми періодів „Шель", „Ашель", суцільної доби „Оріньяк", чи „Мадлен", стадії камінних могил, або ж „Кампійської" доби, „Неоліт", і т. д. Характер кожної названої доби я вже встигла описати, накреслюючи плян їхнього картинного відтворення. Чимало зразків з різних періодів нашого буття, цивілізації й культури я досі виконала, наприклад символізацію „Льодової доби", Трипільської культури", нашого жіноцтва з „Неоліту", типи скитянок, давніх киянок, подільської „Нареченої" тощо... З туги за Україною я наче містично пов'язалася з рідними звичаями, культовими обрядами, віковими проявами нашої віри й історичним побутом рідного народу".

Ярослава Стеців узяла на себе титанічне завдання — відтворити мистецькими зображеннями матеріяльні й духові цінності від досвітку віків передісторії й історії нашої батьківщини й аж до сучасности. Цей гідний подиву й непосильний для однієї особи творчий задум намагається вона здійснювати й досі. Українська спільнота могла б і повинна б морально й матеріяльно підтримати нашу ідейну мисткиню, в першу чергу — придбанням творів мисткині Ярослави з її картинної й керамічної ґалерії. Подаємо тут адресу для можливого зв'язку з нею: Mrs. Jaroslava Steciw, 25022 Shaver Lake, El Toro, Calif. 92630

Роман Кухар

Кобзар і кобзарі в Прудентополі



62 бандуристів виконують „Думи мої" на площі Шевченка в Прудентополі 1-го вересня 1991 року. Дириґує Сесілія Стрихар.

Разом з Шевченком прибули до Прудентополя бандури і розпочалося в тій же околиці кобзарювання.

Коли з нагоди 175-річчя народження Т. Шевченка розпочато українську площу під постамент нашому найбільшому поетові й Кобзареві, до Прудентополя, Парана, Бразилія, загостив великий ентузіяст і розповсюдник бандури, зачарований кобзарством Микола Чорний. Тут він стрінув Мирославу Криву, яка захопилась ідеєю розвинути музичну культуру на поселення та збудити в серцях доростаючої молоді ніжні, глибоко духовні почуття любови до свого українського народу. Сьогодні скажемо — підготовити наш народ, розкинений по бразилійських закутинах, до ідеї незалежної України.

Микола Чорний постарався спонсорів на інструменти в ЗСА і Канаді. Вислав спочатку для Інституту Катехиток, потім для парафії св. Йосафата, потім для Інтернату св. Ольги, потім для св. Йосифа, а на кінець ще для школи Покрова Божої Матері — разом 62 бандури.

Щоб навчитися грати, треба було спровадити вчителя. І того подбав Микола Чорний. Приїздив маестро Юліян Китастий два рази, Ліда Чорна, донька М. Чорного, Валентина Родак. За п'ять років з першої групи бандуристок капелі св. Ольги, яка постійніше вправляла гру, визначилась перша учителька-керівниця Сесілія Стрихар. Вона студентка педагогії музикознавства, вчиться в Академії Музики, любить дітвору і має дар легко передавати малим своє знання. Взялася Сесілія до керівництва, і тепер навчає дітей у Інтернаті св. Ольги , в Школі Покрова Божої Матері і в Семінарії св. Йосифа. З дириґентом капелі на місці можна було зорганізувати виступи окремих груп і згуртувати всіх разом в одну капелю.

Бандуристи виступали в Прудентополі при кожній нагоді: святах, фестивалі, конкурсах, шкільних влаштуваннях імпрез, запрошеннях з інших міст, їздили на Іраті, Уніон да Віторія, Понта Ґросса, Іваїпоран, Куритиби, Ґварапуави, Фоз до Іґвасу.

1-го вересня на відкриття таблиць з написами тих, що причинилися до будови площі й монументу Т. Шевченкові у святочній програмі 62 бандуристів заграли великого пророка: „Думи мої, думи". Народ зібрався на площі коло Шевченка під майорінням прапорів, між якими найвеселіше піддававсь буйному вітрові синьо-жовтий прапор. Було 5 осіб з України: журналіст Станіслав Юхимович Лазебник та члени вокального ансамблю „Стрілецька Слава" Маріян Шухевич, Ігор Кушплєр, Таісія Повалій і Адріяна Онуфрійчук, яка залишилась у Прудентополі на два місяці, щоб навчати гри на бандурі.

Нелегким був поступ наших кобзарів. Але чарівна музика заходила глибоко в серця кожного, хто до неї брався, її слухав. Діяння бандуристів розбуджувало почуття від кореня. Тепер щораз певнішим кроком поступає музична культура на поселенню в Бразилії. А заслуга тут найбільша Миколи Чорного та спонсорів-жертводавців, які подарували бандури Прудентополеві. Сердечна подяка Вам!

Ольга Корчаґін

З УВАГИ НА НЕБЕЗПЕКУ та різного рода насильства з пальною зброєю в руках, Державний департамент дораджує всім громадянам ЗСА, які перебувають у Заїрі виїхати. Таке саме доручення було передано для родин персоналу американського Уряду та неконечних працівників амбасади. З подібними порадами звернувся також Державний департамент до своїх громадян, які тепер перебувають в столиці Грузії, Тбілісі, як і до тих, що збираються туди їхати.

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ З ВЕЛИКОЮ ПРИЄМНІСТЮ І ВДЯЧНІСТЮ ІНФОРМУЄ УКРАЇНСЬКУ ГРОМАДУ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ ПРО ДОСТОЙНИХ ЖЕРТВОДАВЦІВ

ТРАВЕНЬ — СЕРПЕНЬ 1991.

З приємністю інформуємо українську спільноту в діяспорі про нових жертводавців, меценатів Фундації Українського Вільного Університету.

Щиро вітаємо нових меценатів тисячників, а саме: відомих українських підприємців **Мирона і Уляну Бабюк, Ярославу Пацлавську, Івана і Анну Корженьовських, Романа і Анну Байлак, д-ра Олега і д-р Іванну Ратич.**

Зокрема дружньо вітаємо нових членів Фундації УВУ, **Олега і Любу Веселий, Мирослава і Зеновію Кулинич, д-р Івана і Наталію Макаревич, Семена Мацолу, Вадима і Марію Яровенко, Василя Лаврова, і Марію Палідвор, і десятки** нових членів прихильників, і сотні постійних жертводавців на українську науку і рощення молодої зміни для України.

Вовк, Йоанна 1,500 дол. (2,408);

По 1,000 дол. зложили: Бабюк, Мирон і Уляна (1,000); Пацлавський, Ярослава (1,000); Шеґрин, Яків (21,000);

По 500 дол. зложили: д-р Жарський, Едвард і Дарія (940), д-р Залуцький, Теодор і Міра (1,600); Корженьовський, Іван і Анна (1,000); Смайлі, Михайло (2,700);

Із спадку Зенона Шведака 437.48 дол.

По 250 дол. зложили: д-р Мацюрак, Андрій (1,525); Мицак, Юрій (4,750); Укр. Фед. Кред. Коопр. „Самопоміч" в Рочестері, Н.Й. (1,875);

По 200 дол. зложили: Байлак, Роман і Анна (1,080); Тгір, Василь і Олена (2,000);

Укр. Гром. Комітет в Ст. Пітерсбурґ, Фльорида 129 дол.; Лучкавський, Юрій 125 (725);

По 100 дол. зложили:

Проф. Біланюк, Олександер-Мирон і Лариса; Ващишин Іван і Марія; Веселий, Олег і Люба **(500);** Вісьорек, Михайло і Марта **(1,600);** Галаган, Борис **(575); д-р Гойдиш, Володимир і Дарія (895);** Ґуран, Богдан; д-р Заяць, Ізяслава **(600);** д-р Кишакевич, Татіянна; д-р Кобилецький, Роман і Анна **(1,550);** Кравець, Федосій; Кулинич, Мирослав і Зеновія **(550);** д-р Макаревич, Іван і Наталія **(555);** Мацола, Семен **(550);** д-р Мізь Юрій; Недовіз, Дмитро; Панчишин, Петро і Анна; Пастернак, Йосиф; Поритко, Оксана **(1,400);** д-р Пунди, Павло і Дарія; Пупко, Дмитро **(600);** д-р Рак, Роман **(1,750);** д-р Ратич, Олег і д-р Іванна **(1,080);** Рокіцький, Едвард; Свансон, Ралф і Анна; д-р Сенькусь, Мирослав; Союз Укр. Католиків Америки „Провидіння" **(650);** д-р Фольварків, Оксана; Яровенко, Вадим і Марія **(540).**

Кузьмович, Денис **80 (695);** д-р Гнатик Микола і Ернестіна **75 дол.;** Гординський, Ярослав **55 дол.**

По 50 дол. зложили:

Березовський, Ярослав; Брикович, Теодозія **(630);** Васьків, Осип і Марія **(925);** Вомпель, Осип і Анна **(655);** Григорчук, Лев і Лінда; д-р Грицак Петро і Рія **(750);** Ґац, Остап **(1,110);** Ґурський, Михайло; мґр Залуський, Володимир і мґр Наталія **(1,400);** Зарицький, Петро і Анна; Кап, Джін-Пієр і Бірута; д-р Клебович, Володимир **(700);** Лаврів, Василь **(525);** Лісевич, Олександер і Аліна; Лісовський, Степан; Макар, Іван **(970);** Масловський Зенон; Мілянич, Микола; д-р Мостович, Леонід і Оксана **(625);** Наконечний, Богдан; Осадца, Мирон і Богданна; д-р Очеретко, Ярослав і Соня **(675);** Притула, Василь; Равриш, Станлей; Семенина, Володимир **(705);** д-р Стахів, Денис і Мирослава; д-р Стецьків, Евген і Ніля **(870);** Укр. Фед. Кред. Коопер. „Самопоміч" в Нюарку, Н. Дж. **(975);** Хромяк, Дмитро й Іванна; Цяпало, Роман і Ненсі; д-р Цимбала, Богдан **(955);** Чучкевич, Роман і Галина; Швайкун, Ростислав; Шепелявий, Тарас і Юстина; Штоник, Томас; Яців Лідія **(1,605).**

По 40 дол. зложили:

Воронка, Василь **(745);** Мартиняк, Степан; Небеш, Орест і Марія **(830);** Цьонка, Лев і Джонете.

Рихтик, Осип і Анастазія **37 дол.**

По 30 дол. зложили:

Ґереґа, Марія; Демків, Петро; Забродський, Олекса і Ольга; Костюк, Галина **(1,195);** Палідвор, Марія **(500);** Сідлярчук, Степан.

По 25 дол. зложили:

Андреюк, Андрей; Андрушків, Софія **(1,600 дол.)** Артимишин, Люба; Бабенко, Віктор; Басько, Дмитро і Люба; Бекерський, Іван і Оксана; Боб'як, Софія; д-р Богданів, Віталій і Олександра; Боднар, Михайло; Бойчук, Петро і Христина; д-р Болюх, Мирон **(870);** Боярський, Богдан і Ізидора; Винник, Іван і Софія; Волошин, Олександра; Волянський, Степан; Гаврилюк, Степан; Гаєс, Гелен; Гапій, Йосиф і Ярослава; Гнатюк, Богдан і Ірена; Гнитка, Андрій; Голубець, Христина; Гошовський, Володимир і Леонтина; Готович, Стефанія; Дармохвал, Ольга; Демянчук, Юрій; Дмитрів, М.; Дудинський, Лонджін; Дусанівський, Ярослав і Стефанія; Душник, Марія **(1,190);** д-р Евіч, Ірена; Жук, Борис; Задояна, Маріянна; Зацухний, Микола і Оля; Заяць, Юрій і Стефанія; Зубаль, Юрій; Зубаль, Марія; д-р Кіндрат, Іван; Кітт, Іван і Марія; Климук, Ірена; Колтунюк, Орест і Антоніна; Котенко, Володимир **(3,090);** Кузик, Микола; Кузич, Нестор; Кулька, Дмитро; Купин, Іван і Ріта; Лаврівський, Ірена; Лехіцький, Іван; Лизогуб, Володимир; Лисяк, Богдан і Лідія; Ліневич, Олександер; д-р Луценко, Леонід і Лариса; Люти-Лютенко, Юрій; Лямпіка, Любомир; Марунчак, Василь **(585);** Марусяк, Марія **(925);** Масюк, Ярослав; Мачай, Олег і Надія; інж. Мельник, Григор і Ярослава; Мельник, Михайло і Параскевія; Микитин, Карло і Лєна; д-р Миськів, Петро і Дженет; Мудрик, Павля; Мулькевич, Марія; Недільський, Володимир і Світлана; Незнаний, Петро і Катерина; Ніщук, Василь; Островський, Володимир і Мирослава; Павлович, Любомир; Панкевич, Михайло і Пелагія; Палій, Яків; Пиптик, Гелен; Пилявка, Теодор; Пиртко, Іван; Плеш, Михайло; Поритко, Роман і Галина; Полянський, Теодор; Прибильський, Михайло і Марія; Репа, Григорій і Йосифіна; Рубчак, Евгенія; Свищук, Юрій і Христина; Семанишин, Марія; Семянчук, Марія; Сидоренко, Ярослав; Слободинський, Ярослав і Енеля; Стовбуренко, Святослав; Суховерський, Омелян і Герміна; Урбанович, Микола; Харамбура, Нестор і Марія; Харина, Мирон; Храневич, Юрій і Оксана; Череватюк, Стефанія; Шолюха, Марія; Шутер, Русел і Тетяна; Ярема, Ілько; Н.Н. (липень 1991).

По 20 дол. зложили:

Білас, Мирон; Гентош, Іванна; Данчевський, Теодор і Ассунна; Дуркалець, Дмитро; Караванський, Святослав і Ніна; Кахнич, Теодор; інж. Кмета, Ігор і д-р Надія; Корлятович, Степан і Павліна; Кротюк, Марія; Лаврів, Василь і Ерна; Мрочко, Степан; Огієнко, Анатоль і Христина; Омицінський, Зенон і Ізабеля; Панків, Софія; Підгірний, Іван; Семущак, Стефанія; Стадник, Іван; Хлиста, Микола і Розалія.

По 15 дол. зложили:

Андрійович, Михайло і Людмила; Бабій, Іван; Береза, Лідія; Бойко, Мирон і Мюріел; Бокон, Томас і Оксана; Брезден, Зенон і Стефанія; Бук, Андрій і Катерина; Букачевський, Ярослав і Ярослава; Бульба, Микола; Вишневецький, Ольга; Віртик, Павло і Евгенія; Волос, Андрій і Марія **(1,100);** Воробель, Роза; Галецький, Константин і Марія; Ганушевський, Степан і Ольга; Ганчарик, Антін і Стефанія; Григорович, Кирило й Ірена; Гомішак, Олександер і Сузанна; Гурський, Петро і Ольга; Ґріненко, Юрій і Ірена; Демчук, Стефанія; Деркач, Антін і Марія; Дзівак, Володимир; Добранський, Іван і Марія; Дуб, Михайло і Ґертруда; Завіський, Микола; Калиневич, Іларіон і Донна; Керницький, Роман і Ольга; Корво, Томас і Надія; Коцибала, Святослав; Крамарчук, Ірена; Круліковський, Іван і Евгенія; Кулик, Теофіль і Йоанна; Курилів, Зенон і Марія; Курчак, Микола; Кущинський, Антін; Левко, Петро і Стефанія; Лісник, Петро і Карен; Мандюк, Володимир; Марковські, Адам і Лідія; Михалевич, Ніна; Мосяк, Василь і Марія; Павлишин, Юліян і Мирослава; Расяк, Руслан; Рудик, Ірена; мґр Рудик, Марта; Савчин, Ірена; Садлик, Михайло і Марія; Самбой, Степан і Марилин; Сенчин, Аліся; Серафин, Йосиф і Софія; Скробко, Олекса; Степанків, Ярослав і Катерина; Стефанов, Стенлей і Марія, Тарапацький, Михайло і Оксана; інж. Тишовницький, Омелян і інж. Олена; Траіна, Йосиф і Ольга; Федак, Евген і Теодозія; Фіцик, Володимир і Анґеля; Флюнт, Богдан і Ірена; Фльоґс, С. Амалія; Харченко, Іван і Евгенія; Чавко, Юрій; Черешня Іван і Марія, Човник, Йосиф і Стефанія; Шашкевич, Софія; Шийко, Іван; Школяр, Михайло і Ольга; Шмуляк, Василь і Анна.

По 10 дол. зложили:

Д-р Барановський, Роман і д-р Стефанія; мґр Бачинський, Юліян; Боднарський, Зенон і Марія; Грицик, Орест і Анн; Данилюк, Аліся; Жовнір, Іванна; Івашко, Мирон і Анна; Ковік, Володимир і Ніна; Козицький, Микола; Коселко, Гамгрей і Софія; Куліна, Іван; Куртіс, Тімотий; Мазур, Юрій; Мартинюк, Галина; Микитин, Василь; д-р Мичковський, Мирослав і Анна; Нелсон, Йосифіна; Ортинський, Михайло і Аліся; Петрущак, Ярослав; Роган, Марія; д-р Сениця, Павло і Меланія; Серабин, Францес; Стець, Р.С.; Станецький, Евстахій; Стахів, Петро; Телешефський, Іван; УНС Відд. 161; Яцковський, Ярослав.

Нижче 10 дол. зложило 14 осіб на суму 69 дол.

Управа Фундації Українського Вільного Університету в Америці (УВУ) щиро дякує всім нашим жертводавцям, які щедро підтримують нашу працю.

З уваги на всеукраїнську місію, яку сповняє УВУ вже понад 70 літ, — МЕТОЮ ФУНДАЦІЇ **є створити сильний загальний** ПОСТІЙНИЙ СТИПЕНДІЙНИЙ ФОНД (ПСФ) **і цілий ряд особистих чи родинних** ПОСТІЙНИХ СТИПЕНДІЙНИХ ФОНДІВ при Фундації УВУ, з яких **тільки відсотки** будуть вживатися на стипендії чи дослідні праці згідно із домовленням і волею жертводавця чи фундатора.

За інформаціями в справі створення **(ПСФ),** записів і тестаментів просимо писати або дзвонити на адресу Фундації (212) 353-3029 або (212) 254-1571. Ми радо будемо служити порадами.

В 1991 р. з нагоди 70-ліття праці Українського Вільного Університету на чужині — **Фундація УВУ** при **вашій щедрій допомозі** виплатила **70 стипендій** для **студентів і науковців з України. Крім того** стипендистами були молоді науковці з **Литви, Латвії, Польщі, Чехо-Словаччини, Юґославії** та декілька з країн **Західної Европи і Америки.**

З радістю повідомляємо українську спільноту, що цього року понад **80 процентів студентів на УВУ були з України.**

Крім того згідно з протоколом намірів і **договору підписаним** 4-го квітня ц.р. **між УВУ і ректорами високих шкіл Західньої України,** та заходими голови Фундації УВУ зорганізовано і фінансовано двомісячну програму — **семінар на УВУ, для науковців — викладачів з України. 12-ть представників професорсько-викладацького складу з України** (Львівський медичний інститут, Львівський університет ім. Івана Франка, Дрогобицький, Івано-Франківський, Тернопільський педагогічні інститути) **вдосконалювали свою професійну кваліфікацію на УВУ. Успішне виконання програми забезпечували 17-ть професорів та викладачів УВУ** з різних університетів світу (ЗСА, Франція, Англія, Німеччина, Чехо-Словаччина, Польща, Арґентина, Канада й Україна).

Заходами Фундації зорганізовано першу студійну поїздку **„Стежками Батьків по Україні"** під час якої учасники крім **відвідин національних місць, провели ряд зустрічей з** університетською молоддю, адміністрацією університетів, адміністрацією місцевих українських урядів, та різних установ.

З огляду на кошти і брак житлових приміщень в Мюнхені **Фундація** спонзорувала спільно **із ТУБЕ** (Товариство українських бандуристів Европи) **перший раз курс** гри на бандурі **в Пряшеві. На літній семестер 1991 р. Фундація УВУ спонзорувала 143 стипендисти,** на суму понад **100 дол.**

Управа Фундації УВУ сердечно дякує всім нашим дорогим жертводавцям, бо без вашої помочі ми не могли б пригорнути нашої молодої зміни і тим самим служити Україні.

Управа Фундації УВУ ЗВЕРТАЄТЬСЯ до української громади з проханням своїми щедрими пожертвами прийти на допомогу Фундації УВУ в її корисній праці. ВАША ПОЖЕРТВА сьогодні на студії — це не тільки успішна і пряма допомога Україні, але і найкращий національний „капіталовклад" у виховання і формування молодих наукових кадрів для України.

Всі пожертви і датки на Фундацію УВУ, на різні фонди, стипендійні фонди і програми при Фундації, — можна відтягати від податку.

Чеки просимо виписувати на UFU Foundation та висилати на адресу Фундації УВУ:

Ukrainian Free University Foundation, Inc.
P.O. Box 1028, New York, N.Y. 10276

Проф. ПЕТРО ҐОЙ
голова

Д-р ЯРОСЛАВ МОЦЮК
скарбник

ВСЯ ДИВІДЕНДА ДО ФОНДУ ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС!

УНСоюз уділив чергову ...

(Закінчення зі стор. 1)

Звіт В. Сохана

Секретарі відділів та організатори приєднали впродовж вісьмох місяців цього року 891 нового члена із загальною сумою 6,368,000 дол. забезпечення їхніх нових грамот. На це склалося 326 грамот членів департаменту молоді, 433 грамоти членів департаменту дорослих та 132 грамоти акцидентового забезпечення. Пересічна сума забезпечення всіх нових грамот 1991 року виносила 7,147 дол.

Впродовж цих вісьмох місяців 1991 року видано 37 нових грамот пенсійного забезпечення із початковими вплатами на суму 323,038 дол. В трьох місяцях 1990 року, починаючи від 1-го жовтня, набули члени в УНСоюзі дев'ять нових грамот пенсійного забезпечення із початковими вплатами на суму 57,100 дол. Разом досі видано 46 грамот пенсійного забезпечення, але наша кампанія продажу пенсійного забезпечення все ще не набрала сподіваного темпа, хоч умови цього пенсійного забезпечення дуже корисні для членів і вповні конкуренційні із такими грамотами на ринку пенсійного забезпечення.

Найбільше популярними серед нових членів були у 1991 році грамоти кляси P-20 (190 нових грамот на суму забезпечення 1,105,000 дол.), вслід за цим кляси E-20 (17 грамот на суму 511,000 дол.), кляси „дабл ю" — на ціле життя (98 грамот на суму 542,000 дол.) та кляси E18 (65 грамот на суму 542,000 дол.). Термінові грамоти почали зростати в популярності: у звітовому часі 43 члени набули термінові грамоти на 10 років на суму 1,010,000 дол.

Грамоти з одноразовими вкладками набувають для своїх внуків дідусі та бабусі, або батьки для своїх дітей. З ними почали тепер конкурувати пенсійні грамоти, які також є дуже добрими дарунками для дітей, бо складені на них ощадності є звільнені до означеного часу від податків.

Підсумовані за сім місяців втрати в членстві є меншими, як такі втрати у попередньому році. Тільки передчасні виплати: грошевих зворотів є більшими у цьому році як у попередньому, що мабуть спричинене фінансовою кризою в країні.

З кінцем липня 1991 року нараховував УНСоюз 40,125 активних членів та 67,714 усіх членів. УНСоюз втратив за сім місяців цього року на чисто 911 членів.

В процесі підготови до видачі нових грамот термінового забезпечення, нових грамот пенсійного забезпечення та грамот кляси „юніверсал лайф" звітодавець брав участь в нарадах із нашими актуаріями та фахівцем забезпечення Робертом Куком.

Також плянується інші зміни в забезпеченевому діловодстві УНСоюзу в ділянках реасекурації, вимог лікарських оглядин та перевірок аплікантів на високі суми забезпечення.

Декілька днів перед цим засіданням передала нам секретарка Конвенції Варвара Бачинська виготовлений протокол останньої Конвенції. Вкоротці почнеться складання цього протоколу в друкарні у підготові до його публікації.

Відтак звітували Ґ. Пашен, мґр І. Геврик і д-р Н. Олесницький, в основному про свої репрезентаційні функції яких не було багато з уваги на літню пору.

Ґ. Пашен поділилася своїми враженнями з поїздки в Україну в час путчу, д-р Н. Олесницький інформував про працю Статутової комісії, а мґр Геврик розказав про свою участь у святкуванні 100-ліття українського поселення в Канаді у Вінніпеґу і в Альберті, про що обширні звідомлення у „Свободі".

Більш обширний звіт про різні аспекти діяльности УНС подала У. Дячук.

Звіт У. Дячук

За вісім місяців відділові секретарі придбали 891 члена, забезпечених на суму 6,368 дол. Тим вони виконали цьогорічну квоту на 44.5%. Минулого року в цьому самому часі наша організаційна квота вже досягала 58%, бо було 1,153 нових членів. Наш успіх в цій праці завдячуємо таким організаторам: Михайло Кігічак, Відділ 496-ий, придбав 112 членів; Джозеф Чабан, Відділ 242-ий, придбав 35 членів; Василь Пастушок, головний контролер, придбав 21 члена; після них слідують: Степан Гавриш, головний контролер, зав дяки якому УНС зріс на 18 членів, д-р Атанас Слюсарчук, Відділ 174-ий з 16 членами та Михайло Турко, Відділ 63-ій з 14 членами.

Перше місце поміж Окружними Комітетами взяла в організаційній праці Округа — Трой-Олбані, яка вже виконала організаційну квоту на 76%. Після неї слідує Округа Шамокін з квотою 74%. Опісля ідуть Округи: Бостон, Монтреаль, Вілкс-Беррі і Пассейк, які осягнули 50% річної квоти або й вище.

Всім організаторам, а було їх 215, складаємо щиру подяку за їхню довголітню віддану працю для росту нашої організації.

Статистика канадських осягів виявляє, що на першому місці поміж Округами є Монтреальська, а другі дві є далеко позаду. Квотта Канади виконана на 29%. Придбано 63 нових членів, з квоти 220, передбачених на біжучий рік.

Літній сезон на Союзівці почався добре вже від свята Дня Пам'яті при кінці травня. Великою фреквенцією втішався День Батька (600 осіб), в якому виступав квартет „Явір" з Києва. Були автобуси з Ровд Айленду та з Монтреалю (перший раз), як також з інших місцевостей. Гаряче літо сприяло виїздові в гори.

Всі табори мали цього року максимальне число учасників. Були два табори „Пташат", які провадить Пластовий Курінь „Перші Стежі".

Не було жодних суттєвих проблем. Працівників прийнято менше, як у минулих двох роках. На жаль, два тижні перед кінцем сезону, багато з них покинули працю, що дуже утруднило провадження оселі, спеціяльно в їдальні.

Цього року докучав брак дощів, яких майже не було від місяця квітня. Треба було уживати всі криниці та закликати до ощадности в ужитті води. Один раз пожарна сторожа привезла цистерну води, якою наповнено резервуар на Союзівці для кращого тиснення.

З причини, що майже всі працівники канцелярії оселі мусіли працювати у їдальні два останні тижні, не маємо ще точних фінансових підсумків за вісім місяців цього року.

На початку літнього сезону вкладено у „Гостинниці" новий килим, охолодження у канцеляріях та у кімнатах „Ворохти". В майбутньому треба буде вмонтувати вітраки у „Гостинниці".

Від тепер до кінця цього року Союзівка вже має заповнені кімнати в час кінців тижнів.

Якщо йдеться про видавництво, то пекучою справою є поширення друкарської машини для збільшення друку числа сторінок „Українського Тижневика". Пропонована сума 57,000 дол. вже впала на 47,000 дол., або 33,000 дол., (якщо без перерібки). Також інший модель, дещо старший, можна дістати за 20,000 дол. Всі ці машини будуть до продажу щойно у листопаді цього року. Маємо оглянути нову систему докладання газет, але у літньому часі важко було це скоординувати.

Головний предсідник ще поінформувала про працю д-ра Мирона Куропася над історію УНСоюзу, яка появиться у двох мовах, та про працю Пресового Бюра УНС в Києві, де тепер перебуває ред. Христя Лапичак, а незабаром почне працю ред. Раїса Руденко.

Після кожного звіту відбулась коротка дискусія, відтак голосування над їх прийняттям.

Після звітування члени Екзекутиви приступили до розгляду просьб на уділення допомоги Україні.

ЛЕКЦІЇ ДЯКІВСТВА

Нюарк, Н.Дж. — Тут у четвер, 3-го жовтня, почнуться зайняття дяковчительських курсів першого рівня, які проходитимуть при Деканаті УКЦеркви Ню Джерзі. Впис учасників — о год. 7-ій вечора. Курси складатимуться з 20-ти лекцій по дві години кожна. Лекції відбуватимуться щочетверга і щоп'ятниці. Оплата курсів виносить 100 дол. В програмі: Божественна Літургія (а також Похоронна), самоїлковий спів; Воскресні гласи; Похорон, Парастас; Панахида; Вінчання; Хрищення, Самогласні Гласи. Програма провадитиметься виключно українською мовою. Провідником курсів буде іспитований дяк, хормайстер зі Львова, член хору св. Юра.

Появилась збірка вибраних поезій М. Щербака

Клифтон, Н.Дж. — Цього року, власним виданням, вийшла збірка відомого поета Миколи Щербака п.з. „Чебрець".

У цьому 268-сторінковому, у гарній люксусовій обгортці виданні, читач зустрінеться із вибраними поезіями М. Щербака із кількох його книжок: „Вітри над Україною", 1947 року, із неопублікованої збірки „Цвітіння", 1938—1939 роки, „П'янкий чебрець", 1959 рік, „Волошки", 1969 рік та книжка „Пахощі суцвіття", 1982 рік.

Книжка ця ділиться на різні підрозділи, назви яких визначають зміст цих чи інших поезій. Вірші свої поет присвячує видатним письменникам — Олені Телізі, Іванові Ірлявському, Степанові Руданському, Іванові Франкові, Лесі Українці, Іванові Нечуєві-Левицькому, Максимові Рильському, Василеві Гайдарівському й багатьом іншим, а деякі з них присвячені його приятелям і родині.

Збірку вибраних поезій М. Щербака в ціні — 15 дол. можна набути, звернувшись на адресу „Свободи": Svoboda, Bookstore, 30 Montgomery St., Jersey City, N. J. 07302.

Помер...

(Закінчення зі стор. 1)

одружився з Оленою Антонів. Особисте щастя тривало дуже коротко, бо вже 12-го березня 1980 року за приналежність до УГГ його заарештували і без суду вислали досиджувати перший термін до табору ч. 36 на Уралі. Там перебував до листопаду 1980 року і звідтіля поїхав на заслання, звідки повернувся при кінці 1984 року до Моршина. У 1986 році в автомобільно-транвайній катастрофі загинула його дружина Оленка, смерть якої важко переніс. Після цієї трагедії кидається у вир громадської праці, найперше у Гельсінкській спілці, у праці за відновлення Української Греко-Католицької Церкви та Товаристві репресованих.

Помер вдома у Моршині 20-го вересня 1991 року. Багатолюдні похоронні відправи відбулися там же 22-го вересня.

Зі смертю Зіновія Красівського український народ втратив людину, борця, поета та послідовного будівничого вільної і незалежної України. Вічна йому пам'ять!

У ВІВТОРОК, 24-ГО ВЕРЕСНЯ, всупереч оголошеній в неділю угоді про припинення вогню між хорватськими збройними силами і Юґославською народною армією, в окремих хорватських містах продовжувалися зіткнення ворогуючих сторін. Були піддані бомбардуванням міста Вінковці і Вуковар на півночі республіки. Стало відомо, що розпочалася підготова зустрічі 15 членів Ради Безпеки ООН, на якій буде обговорено можливості врегулювання юґославської кризи.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ДИРЕКТОР ЮНЕСКО Федеріко Мейор, перебуваючи з візитою в Естонії, запросив три прибалтійські республіки до членства в ЮНЕСКО.

Свято...

(Закінчення зі стор. 2)

ків, а навіть і підрісши, дитина буде вже сама вибирати за цією схемою вартостей, в яку її впровадили батьки. Правда, тут відіграє, з віком, щораз більшу ролю авторитет неукраїнської школи, „натиск ровесників", а то й дешева, хоч не раз і дуже голосна реклями. Не можна б сказати, що для нормального успішного життя й професійного розвитку людини непотрібне їй загальне знання, чи відповідна фахова підготова. Доцільна і турбота про належне фізичне виховання, і розвиток окремих зацікавлень чи талантів дитини. Але все це — справа вільного вибору і годі говорити про те, що воно необхідне саме в такій формі чи засягу; і що задля нього можна забути, покинути, закон і віру батьків.

Волею Божою українець народився українцем і це дає йому привілей нашої національної спадщини. При точнішому її пізнанні бачимо, що їй нічого соромитися, навпаки є чим гордитися. Тільки цю спадщину, за тим же Божим велінням, треба собі кожному ще раз здобути — пізнати. А пізнавши ці свої скарби — не закопувати їх у землю, а розвивати, плекати, збагачувати їх, згідно з здібностями; і передати майбутнім поколінням. „Права без обов'язків — це насильство", каже Леся Українка. І якщо людина не виконує все життя сумлінно цього свого національного зобов'язання — вона ніколи не стане повноцінною, ніколи не осягне повної моральної рівноваги. Навіть, якщо сама не буде свідома цього свого недоліку.

І цю основну правду треба зрозуміти тим, кого Всевишній наділив щастям виховувати молодих українців. І то зрозуміти зразу, від першого віддиху дитини, чи навіть ще плянуючи заздалегідь. Бо дитина ростиме, чи будемо дбати про неї, чи ні; а що в порожнечі жити не може, то наповнить свою свідомість, мрії та почування — не нашим змістом. Скільки ж то батьків відкладало українське виховання дітей на неозначене „пізніше", і як гірко каються!

Школа дає солідне знання, добрі підстави до зро зуміння свого національного кореня. А як часто батьки заспокоюють своє сумління тільки зовнішніми півзаходами — барвистими світлинами в шараварах на імпрезах, смисл дитині невідомий (і нема кому її зацікавити), чи кількома мертвими словами, як відоме: „Мам, дай пироги" замість повної, свобідної, творчої рідної мови, якою можна любуватися, жити й рости.

Багато батьків, хоч вважають себе дуже „модерними", забувають, що теорії необхідности асиміляції на не своїй землі — сьогодні вже виходять із моди. І що не ті вже часи, коли нас звали „баранячими кожухами". Коли вже такі представники світових потуг, як президенти Коль, Буш, чи прем'єр Малруні — вважають обов'язком і розумним політичним кроком — відвідати Київ, то ми „живемо, ростем і будем". А хто загубиться від свого народу — буде, безперечно шкода народові, але й йому незаслужена кривда.

Отже, не прогавмо свята першого дзвінка в українській школі, для наших дітей, щоб не бути винуватим перед ними.

Уже бачимо, читачу, як перечитавши цю статтю — похитаєш головою: Непогано написане, але хто ж це буде читати?! Батьки сьогоднішніх наших дітей ледве чи читають українською мовою! Так, і це відоме і враховане! Власне добру справу можна представляти людям не лиш друкованим, але й живим словом. Якщо ти, читачу, повірив у праведність справи виховання нового українського покоління справді українським, неси це переконання поміж своїх знайомих, доноси до своїх дітей, на кожні громадські сходини й нараду. Доклади свою цеголку до того, щоб перший шкільний дзвінок цього року в українській школі, задзвонив тріюмфально — побільшенням, і то визначним, кількости учнів. Бо в тому наша перемога — завтра.

Гуцульщина відроджується

(Закінчення зі стор. 2)

Гуцульське ТУМ ім. Т. Шевченка

Члени цього товариства співпрацюють тісно з Товариством „Гуцульщина". Вони мають у Верховині спільну адресу. Районне об'єднання ТУМ ім. Т. Шевченка видає власну газету „Гомін Карпат". Це друга першорядна газета, що видається у Верховині з січня 1991 року української мовою. Тираж 3,500 примірників. Головним редактором є талановитий журналіст Василь Нагірняк, відважний борець за вільну українську державу, голова ТУМ ім. Т. Шевченка.

На установчій конференції Товариства ред. Нагірняк виступив з ініціятивою спорудити у Верховині пам'ятник Тарасові Шевченкові. У січні 1991 року відбулося урочисте посвячення місця на центральному майдані Верховини, де височітиме пам'ятник Шевченкові. Посвячення доконав декан УАПЦ Верховинського району, о. Дмитро Михавків і священики деканату. Населення Гуцульщини радо підтримало цю ідею. Виробничі колективи, працівники установ, різних організацій і закладів освіти жертвували в короткому часі 5,000 карбованців на спорудження пам'ятника. Другим важливим досягненням обох Товариств буде у Верховині відкриття музею історії і народної творчости Гуцульщини. Завдяки домаганням управ обох Товариств селищна рада перейменувала вулиці у Верховині. Площу Возз'єднання у центрі селища перейменовано на майдан Шевченка, а вулиці дістали нові назви Шухевича, Гнатюка, Грушевського та інших. Товариство спрямовує свої зусилля на утвердження української мови в усіх ділянках суспільного життя, охорону її чистоти й самобутности. Рівночасно ведеться праця сприяти збереженню гуцульського діялекту, традицій, звичаїв тощо.

Товариство розпочало велику роботу над поверненням окремим населеним пунктам Гуцульщини їх історичних назв, які пофальшовано під час сталінських репресій. На цю тему ведеться в газеті „Гомін Карпат" діялог читачів, головно жителів незаслужено перейменованих населених пунктів як Дземброня на Берестечко, Делятин на Ділятин і т.д. У поточному році Товариство займеться збором матеріялів для етнографічного музею та збором фолкльорних матеріялів з метою підготови до видавництва рукопису фолкльору карпатського реґіону. Літературно-видавнича секція має на меті випустити ряд невеличких книжечок з гуцульськими співанками місцевих авторів.

У своїй доповіді В. Нагірняк сказав „Нам вдалося запалити у душах горян уже незгасимий вогонь національного відродження, волі і свободи нескореного, віками уярмленого волелюбленого українського народу".

У неділю, 29-го вересня 1991 р., о 2-ій год. по пол. в приміщенні НТШ, 63 Четверта авеню в Ню Йорку відбудеться

ВШАНУВАННЯ

св. п.

ЗІНОВІЯ КРАСІВСЬКОГО

НА ДЕВ'ЯТИЙ ДЕНЬ ПІСЛЯ ЙОГО СМЕРТИ

Вшанування влаштовує організація „Людські права в ХХ-у ст.".

У програмі: слово НАДІЇ СВІТЛИЧНОЇ про З. Красівського — людину, борця, поета; вірші З. Красівського та пісні на його слова (у записах)

Вхід вільний.

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу ВІЛКС БЕРРІ, Па.

повідомляє, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ ОКРУГИ

— відбудуться —

в неділю, 6-го жовтня 1991 р., о год. 2-ій по пол.
в залі УКЦеркви св. Володимира
87 Zerbey Avenue, Edwardsville, Pa.

В нарадах зобов'язані взяти участь члени Управи Окружного Комітету, відділові урядовці та делеґати 32-ої Конвенції наступних Відділів:

29, 164, 169, 223, 236, 282, 333

Гостей, членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Перегляд організаційної праці Округи у 1991 р.
3. Слово головного касира УНС
4. Обговорення загальних союзових справ
5. Схвалення пляну організаційної праці на останні місяці біжучого року
6. Внески, запити
7. Закриття нарад

У нарадах візьме участь:

Олександер Благітка, головний касир УНС

За УПРАВУ ОКРУГИ:

Тимко Бутрей, голова

Анна Зинич, секретар — Генри Болоський, касир

Ділимося сумною вісткою, що в понеділок, 23-го вересня 1991 р. відійшов у вічність на 82-му році життя

бл. п.

МИКОЛА ШАХ

ПОХОРОН — четвер, 26-го вересня 1991 р. о год. 10-ій ранку з української католицької церкви в Hillside, N.J. на місцевий цвинтар.

Дружина — ЗЕНОВІЯ

Ділюся сумною вісткою з приятелями і знайомими, що 8-го вересня 1991 р. відійшла у вічність по довгій і важкій недузі моя найдорожча ЖІНКА

бл. п.

СТЕФАНІЯ ҐЕЦ

з дому ФІРМАН

ПАРАСТАС відправлено в четвер, 12-го вересня 1991 р. о год. 7-ій веч. в похоронному заведенні Kutch Funeral Home, 216 Grand Street, Trenton, N.J.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в п'ятницю, 13-го вересня о год. 9-ій рано у цьому ж заведенні. Заупокійна Служба Божа була відправлена о год. 10-ій рано в українській католицькій церкві св. Йосафата в Трентоні, Н.Дж., а відтак тлінні останки перевезено на цвинтар St. Mary's of the Assumption, Trenton, N.J.

Горем прибиті:

муж — ЕВГЕН
сестра — ГАЛИНА з чоловіком

У невимовному смутку повідомляємо рідних і приятелів, що 23-го вересня 1991 р. з волі Всевишнього відійшла у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА, МАМА і БУСЯ

бл. п.

Стефанія Тис-Фур

народжена 17-го квітня 1913 року в Ременові, Україна, абсольвентка жіночої гімназії СС. Василіянок у Львові, довголітня голова Союзу Українок і членка всіх місцевих товариств в рідному селі, членка Союзу Українок в Пармі, Огайо.

ПАНАХИДА — середа, 25-го вересня 1991 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Головчака, 5548 State Rd., Parma, Ohio.

ПОХОРОН з собору св. Йосафата в год. 10-ій рано, в четвер, 26-го вересня 1991 р. на цвинтар свв. апост. Петра і Павла в Пармі.

ІВАН — муж
МИРОСЛАВА — доня з мужем БОГДАНОМ ФУТЕЄМ і дітьми АНДРІЄМ, ЛІДОЮ і ДАРІЄЮ
МАРІЯ — доня з мужем ІГОРЕМ ФЕДЬКОВИМ і дітьми РОМАНОМ, ЮРІЄМ і ДОРІЯНОМ
МАРІЯ ФУТЕЙ-ЮРКІВ — сваха
Родина в Україні і Польщі

ДЛЯ УКРАЇНИ.
Церковна парча, добре складена, готовий церковний одяг (ризи), або на ярди. По взори прошу писати або телефонувати:

AMERICAN CHURCH SUPPLY
41 W. 699 Foxtail Circle
St. Charles, IL 60175
(708) 464-4140

Ми говоримо тільки по-англійськи.

У ВІВТОРОК, 24-ГО ВЕРЕСНЯ, колишній керівник східньонімецької розвідки Маркус Вольф здався німецьким властям. Його звинувачують у шпигунстві, зраді батьківщини і хабарництві. Суд над Вольфом розпочнеться 10-го жовтня в Мюнхені.

ЗРЕЗИҐНУВАВ ЗІ СВОЄЇ посади перший заступник голови КҐБ СССР Леонід Шебаршін. Багато років він керував совєтською зовнішньою розвідкою. Під час московського заколоту він тимчасово виконував обов'язки голови КҐБ. Про причини, які спонукали його зрезиґнувати, преса не повідомляє.

УВАН...
(Закінчення зі стор. 2)

то покликана Комісія ад гок розв'яже справу в дусі стислої й братньої співпраці діяспори з Батьківщиною, між іншим на полі української науки. Бо існування двох „вільних" Академій колідувало би зі здоровою логікою та академічною повагою.

Отже питання майбутнього УВАН — це справа погодження між крайовими й діяспоральними чинниками в дусі пріоритету Академії в Києві, бо Україна находиться над Дніпром і Дністром, а не над Гадсоном. Там є основний пень українства, якому треба рости й розвиватися на благо сучасних і майбутніх наших поколінь, а „тут" є лише невелика гілка, здібна змагатися з проблемами денаціоналізаційного процесу лише при найстислішому, органічно-духовому пов'язанні й співпраці з Рідним Краєм. Бо гілка мусить тягнути відживчі соки з матірнього пня, не хоче висохнути й згоріти в огні національного небуття. Це вітальні проблеми, які появляються на обріях недалекого майбутнього в житті УВАН і чекають на свою розв'язку впарі з проґресом національно-державного життя в Україні, а в тому й на терені нашої всенаціональної УАН в Києві — основного бастіону української науки.

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ"

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи" і дитячого журналу „Веселка" і та потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЛИСТА ч. 15.

Укр. кат. церква Рождества Пречистої Діви Марії, Ню Брансвик, Н.Дж.	$50.00
Я. Опирюк, Кінгстон, Онт.	40.00
Л. Савойка, Ню Йорк	36.09
Р. Прокопенко, Рочестер	25.00
М. Самчишин, Чикаго	25.00
Б. Сторожук, Голд Ривер	25.00
Я. Головачук, Ст. Томас	13.84
М. Кінаш, Дітройт	12.49
М. Босий, Чикаго	10.00
А. Дерлиця, Ню Йорк	10.00
О. Кусів, Галівуд, Фла.	10.00
Л. Макаревич, Сан Матейо	10.00
д-р В. Пушкар, Філядельфія, Па.	10.00
Я. Фецуляк, Шеревпил	10.00
М. Бартошик, Сиракюзи	5.00
В. Лаврів, Парма	5.00
Р. Марушка, Чикаго	5.00
М. Масляк, Лейквуд	5.00
Н. Миколаєвич, Гайд Парк	5.00
С. Ревак, Йонкерс	5.00
С. Шагала, Гевертавн	5.00
Л. Ярмолчук, Вотерлу	5.00
В. Сенків, Дітройт	3.20
В. Боярський/ Т. Клебан	1.20